

ARTE Y SPORT

SEGUNDA ÉPOCA DE *EL CARDO*.—SE PUBLICA LOS DÍAS 10, 20 Y 30.

Director: Marqués de Alta-Villa.

Redactor Jefe: Lorenzo N. Cejada.



Ramón Casas.—Dibujo de M. Utrillo.

ARTE Y SPORT

RAMÓN CASAS

Muy sobrada y ventajosamente está conocido dentro del arte el laureado pintor Ramón Casas, el ilustre pintor catalán, para que yo trate de descubrirlo ó de presentárselo á nuestros lectores. Ni yo soy nadie para eso, ni Casas necesita de presentaciones. Donde él se presenta, dase á conocer seguidamente, causando con sus hermosos lienzos la admiración de todos los amantes del verdadero arte.

Me propongo al abrir esta sección de nuestro periódico, inaugurar el desfile, por las páginas del mismo, de los artistas de verdad que son *sportman* de corazón, y pocos lo serán tanto como lo es Casas.

Su deporte favorito, su ídolo, mejor dicho, es el automovilismo.

Fué en nuestra tierra catalana de los primeros que tuvo coche, un *Dion* de cinco caballos adquirido allá por los principios de 1900. Después compró un *Renault* de ocho caballos, más tarde enamoróse de un magnífico *Richard* de diez caballos, y precisamente—en aquellos inolvidables días que pasamos en Madrid al lado de ustedes—en los últimos de Mayo, adquirió un *Ducumun* de 12 caballos de fuerza, de un turista francés, en el *Madrid Automóvil*, que es el que usa en la actualidad, sin que esto quiera decir que se haya desprendido de los demás—todos los cuales guarda con singular cariño.

Casas no ha recorrido el mundo en automóvil; no es de aquellos que les ciega la pasión de viajar por viajar. Su excursión más larga fué de París á Barcelona, acompañado del conocido *chauffeur* Tru-

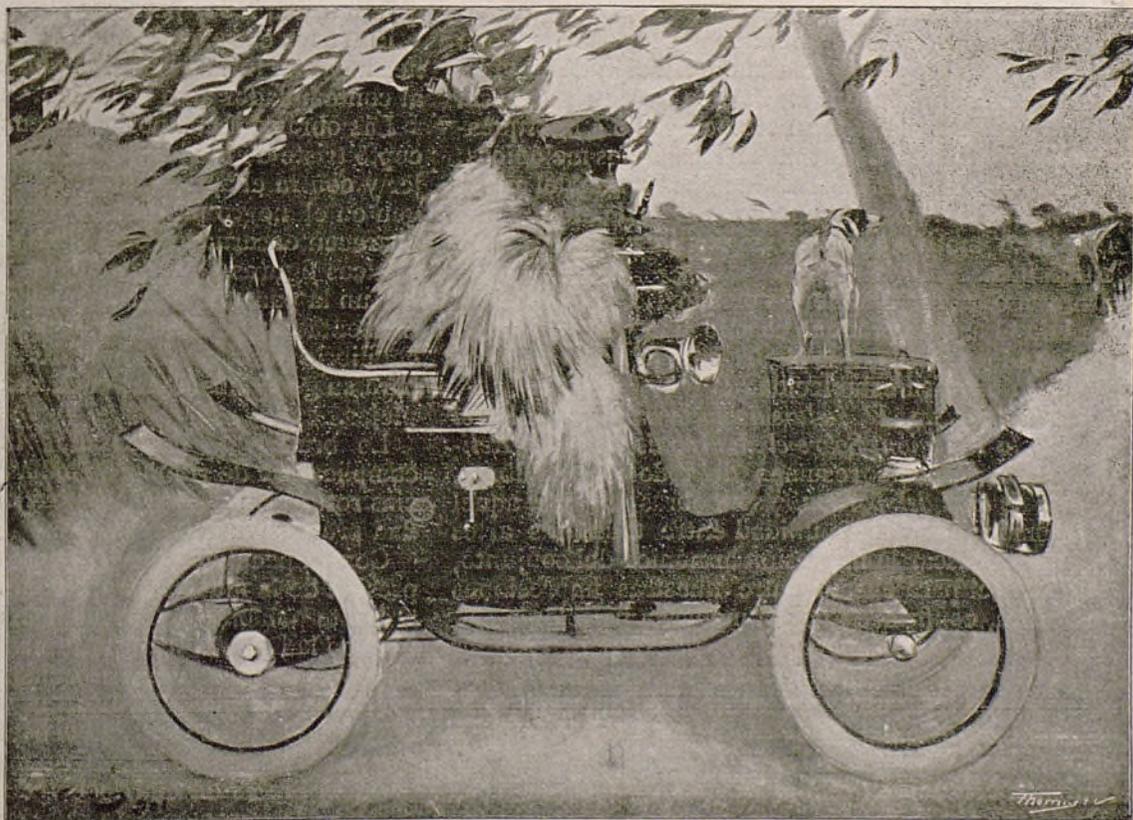
co; pero en Cataluña le tenemos por el campeón de las expediciones. Y nada lo prueba mejor que el enorme consumo de motonafta que hace y los neumáticos que destroza, aun siendo éstos de lo mejorcito.

Es difícil poder dar con Casas en su estudio, en su soberbio *atelier* del Paseo de Gracia. Venía á ver á don Ramón, y el criado le informa á uno que el maestro anda en automóvil por la provincia de Tarragona, ó se ha ido á almorzar á Sitjes, ¡como si dijéramos, en el restaurant de ahí al lado!

Y no es que el genial artista viaje por sport; viaja por amor á su gran arte, á ese arte que él comprende como pocos; ¡cuántas y cuán infinitas veces no ha hecho uso de su *Richard* para trasladarse á Montserrat y contemplar la puesta del sol, volviendo á recorrer su camino trayendo como bagaje una porción de inapreciables bocetos, en los que la mano del ilustre artista trazó con fidelidad suma el espectáculo que le brindó la Naturaleza! Y á Casas lo hemos visto siempre con su coche, un día en Montserrat, otro en Olot observando como embebido, al atardecer en días de otoño, el color de las hojas que, al decir suyo, presentan allí unos tintes como en ninguna otra parte.

Si á sus viajes les debe mucho el arte, para los turistas, Casas es una especie de Providencia. Explicando sus correrías, recomienda á su auditorio, que entre tal y tal parte existe una carretera, que ni la palma de la mano!... y al domingo siguiente se ve por aquella carretera, á varios de los que fueron sus oyentes. Como conductor, no hablemos; como que guía el volante con la misma mano que maneja los pinceles.

Narciso Masferrer.



Casas y Rumeu en automóvil.—Dibujo de Casas.

WAGNER Y SU MONUMENTO

Berlín ha rendido homenaje al compositor más genuinamente alemán y de más alientos revolucionarios que ha producido nuestra época.

El monumento á Wagner, inaugurado el 1.º de Octubre, significa la glorificación de un pueblo por sí propio; y tal solemnidad, de universal resonancia, no puede menos de ofrecer interés aquí, donde las recientes querellas entre wagnerianos y antiwagnerianos dan al ilustre músico de Leipzig una actualidad continua.

Se explican las tempestades de odios y amores, de anatemas fulminantes y de adhesiones ciegas, que ha producido Wagner en todo el mundo civilizado.

El arte tiene mucho de religión, y no se remueven en sus cimientos los dogmas tenidos por infalibles, no se lanzan al aire las cenizas de todo lo antiguo sin que la demoledora sacudida estremezca de espanto á los seres bien avenidos con la tradición secular, y aliente hasta la locura la protesta de los espíritus inquietos. Aunque la abundancia de los últimos ha inclinado al siglo anterior á glorificar todos los genios innovadores, no hay ejemplo de un culto tan delirante como el wagnerista.

Víctor Hugo, elevado á la categoría de semidiós, y recibiendo de lejanas tierras peregrinaciones de creyentes en la *buena nueva* del romanticismo; Zola, desde Medan, convirtiendo una generación literaria casi entera al naturalismo, y Tolstoi, desde su campestre retiro de Iasnaïa Poliana, inculcando la religión de la filantropía y el sacrificio personal hasta en oscuros soldados, que afrontan la muerte por no empuñar las armas contra otros hombres; todas las personalidades que moral ó artísticamente han modificado más el pensamiento de sus contemporáneos, distan de haber sido tan sublimadas por los vapores del incienso como Ricardo Wagner.

No ya sólo Bayreuth, la *Meca* del wagnerianismo; los *Bayreuther Blaetter* y la *Revista Wagneriana* de París son testimonios de una adoración que tiene mucho de fetichista.

Para el *gran público*, que ha menester asociar todo nombre resonante á una sola manifestación de su vida, Wagner fué simplemente un músico de extraordinaria originalidad, que dominó su técnica y dió á la orquestación un lugar asignado antes á los efectos melódicos; para el crítico musical, la revolución más alta del maestro consiste en haber inventado la *melodía sin fin* y el *leitmotif*, ó motivo á que se asigna la representación de una idea.

Pero la obra de Wagner es de superior complejidad, y en ella el artista práctico es sólo una particular fase del pensador teórico, que sueña con la total renovación de la estética establecida.

Opera y Drama, El judaísmo en la música, Sobre el Estado y la Religión, Sobre el destino de la ópera, Religión y Arte, y, como resumen de todos estos libros, *La obra de arte del porvenir*, son obras en que aquel gran hombre propaga la unidad entre todas las artes bellas para buscar la impresión armónica del conjunto, partiendo del paralelismo entre nuestras impresiones sensoriales, confirmado por la moderna psicología.

La obra de arte del porvenir es, pues, para Wagner un drama musical, al que prestan su concurso la arquitectura, la escultura, la pintura, la danza y la mímica, aunque este ideal así planteado signifique una regresión á la infancia del arte, en que ninguno de sus elementos había adquirido individualidad propia.

Pero no sólo el teorizador dictaba reglas y adelantaba profecías, sino que su fuerza creadora le trazaba un rumbo artístico en que había de hermanar sus ta-

lentos de poeta con sus audacias de compositor, é infiltradas en ambas cualidades, lo que no puede substraerse á ninguna producción moderna de algún vuelo: la *filosofía* de su autor, el punto de vista que oriente su existencia, su posición en el *maremagnum* intelectual presente.

Y en verdad que Wagner no debe tanto la inmensa nombradía que goza á sus dotes líricas eminentes, como á haber cristalizado en su escuela el espíritu ondulante, contradictorio, ávido de emociones y rebelde á toda disciplina que da carácter á nuestra edad, como le cristalizaron en pintura el *prerrafaelismo* inglés, y el *simbolismo* francés en literatura.

Sin duda van demasiado lejos Nietzsche en *El caso Wagner* y Max Nordau en su famosa y controvertida *Degeneración*, cuando acusan terminantemente de vesania al autor de *Los maestros cantores*; pero no es aventurado hallar en él un reflejo de esa neurosis colectiva, de ese *mal del siglo*, tormento de nuestra generación intelectual, en que se acumulan sentimentalismos vagos, idealidad enfermiza, ensueños caballerescos, aspiraciones difusas, nostalgias sin nombre, furros anárquicos contra lo constituido en todos los órdenes, alternativas de impiedad satánica y fe candorosa, erotismo y horror á la materia, complejidad y sencillez; y, como refugio contra el tedio y el disgusto del vivir presente, el retorno ideal á la Edad Media, la más antagónica que en nuestra imaginación subsiste; con sus paladines feroces, como *Sigfrido*; sus damas vaporosas como *Elsa*; sus misterios y hechicerías, como *el Anillo del Nibelungo*; sus divinidades paganas tutelares del bosque, la gruta y el lago, como *Fafner*, y su misticismo católico, severo y solemne, como el de *Parzifal*.

La atmósfera crepuscular que invade á los pueblos es muy propensa á estos estados de fantástico desvarío, y el arte tiende á hacerse oscuro y á buscar su mayor exquisitez en su significación oculta, que requiere ardua labor para ser descifrada.

Entre las estrofas de Verlaine y la polifonía de Wagner hay una íntima relación que no se puede ocultar al contemplador algo reflexivo.

Las obras del compositor alemán muestran el concepto triste de la vida, el recelo sombrío contra la mujer y contra el amor sexual, que pueden tener su origen en el negro pesimismo de Schopenhauer, y que aparecen encarnados bajo simbólica forma en las fantásticas figuras de la *tetralogía*.

Aun la parte de mero tecnicismo, los efectos de instrumentación ideados por Wagner, obedecen al desequilibrio nervioso del hombre moderno, que necesita para su goce emociones cada vez más fuertes y complejas.

Lo brusco, lo impensado, la variedad continua, complicación de ritmos, melodías superpuestas, cadencias rotas, son maravillosos excitantes de la sensibilidad progresivamente agotada.

Con su peculiar gracejo pinta así Max Nordau la impresión de la música wagneriana. «En la orquesta, una ardiente polifonía debe llamar la atención hacia cuatro ó cinco lados á la vez; instrumentos aislados ó grupos de instrumentos deben, sin cuidarse unos de otros, desencadenarse simultáneamente sobre el espectador, hasta que le hacen caer en el estado nervioso del hombre que se esfuerza en vano por entender las palabras en la algarabía de una docena de voces que le hablan.»

Probablemente en este refinamiento actual se halla la razón psicofisiológica de que las melodías sencillas, á lo Bellini y Donizetti, nos parezcan languideces, y de

que, en la ascendente escala, el Verdi de *Aida* y Meyerbeer no sean manjares bastantes salpimentados para las necesidades de nuestra generación neurótica.

En el culto á Wagner, como en el culto á Ibsen y á Mæterlink, hay mucho de *buen tono* intelectual; pero, aun descontando esa *pose* aristocrática, que consiste en el alarde de *estar en el secreto* de lo que á la multitud es inaccesible, y que convierte en manifestación *chic* al wagnerianismo, Wagner es una personalidad

gigantesca bien merecedora de la perpetuidad monumental que la conceden en Berlín, puesto que, sin anular como pretenden sus fanáticos á sus ilustres predecesores y coetáneos de Italia, Francia y Alemania, expresa brillantemente, con el lenguaje de los sonidos, la índole nebulosa y metafísica del genio germano, y la exaltación soñadora y febril del alma contemporánea.

José Deleito y Piñuela.

ARTE Y SPORT

Este es el lema de nuestra nueva publicación: el culto que rendiremos á estos interesantes asuntos, bajo sus múltiples manifestaciones, sin descuidar todo lo que atañe á la administración pública, al perfeccionamiento y vigorización de nuestros hábitos y costumbres, combatiendo todo lo que sea rutinario, anticuado é inútil en los organismos y funcionamiento de esta sociedad decrepita, constituir debe nuestra constante tarea.

Llenos de buena fe y de una energía bien probada en los diez años de nuestra anterior publicación, acometemos esta empresa sabiendo bien las dificultades que nos rodean por el atraso en que vivimos y la lucha que supone el querer ir adelante.

Pero vamos llenos de esperanza porque, ahora como antes, contamos con el apoyo del comercio y con el entusiasmo de la gente joven, que, gracias á Dios, va comprendiendo cuál es el camino que más le conviene seguir.

En la vida que hacemos, por los alimentos que tomamos y aun por la atmósfera en que vivimos, no hay naturaleza posible, no hay cuerpo que resista, sin el auxilio de corporales ejercicios, con los que la sangre cobra una circulación regular y la vida una fuerza que de otro modo no tendría.

Además, los ciudadanos que no tienen en sí mismos la confianza que da el desarrollo físico y el cultivo de varoniles aficiones, no constituyen un pueblo, como vemos en la Europa civilizada, y que causan verdadera admiración.

En ellos, en la raza sajona, todo es poco para el cultivo de las artes y para el desarrollo de sus gustos varoniles como *descanso* de sus habituales deberes; y en cambio la raza latina, la más espiritual, la que tantos ejemplos dió al mundo de inspiración y de aptitudes universales, descuida el estado de su existencia física sin atender tampoco á su moral perfeccionamiento.

Nuestro plan no puede ser más simpático; desarrollar cuanto sea útil y bueno; combatir la pereza y la rutina, y decir la verdad en nuestras críticas para merecer el respeto de todos.

Así creemos corresponder á las bondades y prefe-

rencias del público y á la confianza que en nosotros depositaron Revistas tan competentes como *Bilbao Deportivo* y *Vida Deportiva*, de Barcelona, que al cesar en su publicación nos honraron con el encargo de hacer su servicio, trayéndonos el inapreciable capital de sus importantes colaboraciones.

DE CAZA

Es natural que al ponerse en práctica la nueva ley en que la redacción de algunos artículos no es tan clara y terminante como fuera preciso, se produzca alguna confusión y se causen pequeños perjuicios y molestias á los mismos cazadores.

Para que la ley fuera perfectamente aplicada por todos y observada de una manera regular, era preciso que cada guardia civil fuera licenciado en Derecho, porque ¡cuidado con las cosas que tiene que tener presente una pareja si cumple con su deber!

Ahora bien; entre la equivocada interpretación y el capricho autoritario, hay un mundo.

Pensar que hay guardias civiles que exijan licencia para el perro en tiempo normal, al cazador que lleva sus documentos en regla, es una arbitrariedad, es una estupidez.

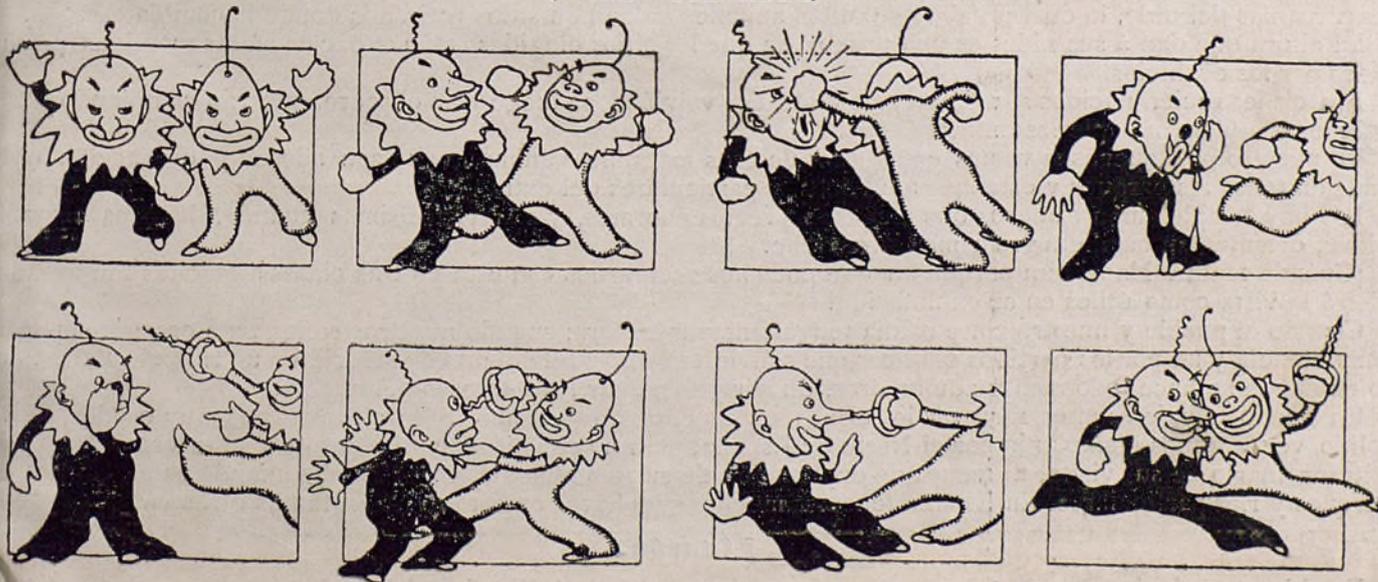
Eso es confundir al perro del cazador con los podencos, galgos y demás, que sólo deben circular del modo que la ley dispone y para los que la ley marca licencia especial.

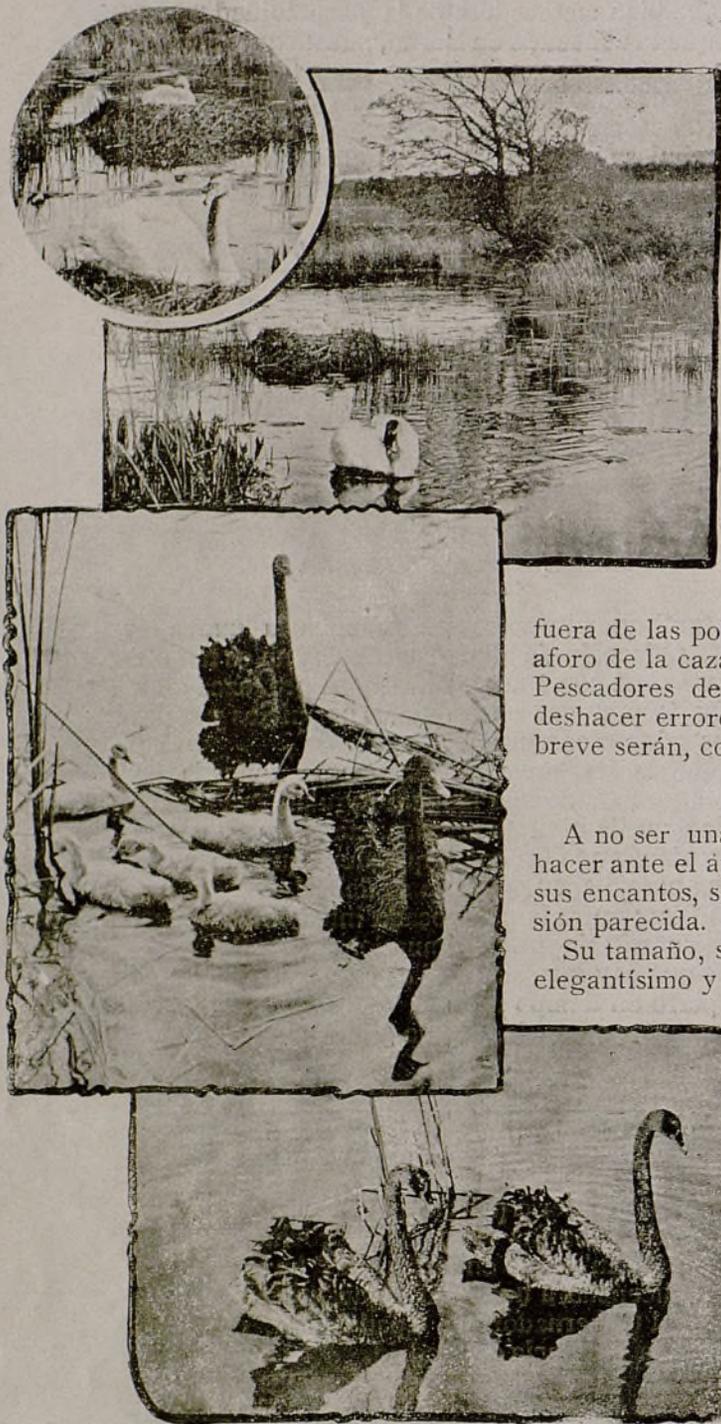
No es menor tontería pensar que el cazador necesita de nuevas licencias para cada provincia en que caze. Y pareja hubo que en estos días ha recogido la escopeta y licencias á un cazador que, teniéndolas firmadas por el Gobernador de Guadalajara, cazaba en terrenos de la provincia de Madrid.

Es preciso, y así se lo rogamus á los jefes de los tercios, que los señores oficiales instruyan á sus subordinados en estas materias, á fin de evitar disgustos y perjuicios.

En cambio, hemos notado en nuestros paseos campestres, que la Guardia civil persigue á los dinamiteros y envenenadores de las aguas de ríos y charcas. Es un adelanto inmenso y al país beneficiará en espa-

CONVENCIONALISMO.—EL TONTO DEL CIRCO (HISTORIETA MUDA)





1. Cisne guardando el nido. 2. Cisne anidando al borde de un río. 3. Cría de cisnes negros. 4. Una pareja.

idea de lo que serán los que en estado salvaje se crían en los países del Norte.

Su tamaño y su blancura, así como el hecho de perder á la vez todas las plumas grandes de sus alas quedando en la imposibilidad de volar hasta que les nacen otras, datos son que indican que en los países donde se crían libres, no tienen que habérselas con enemigos más fuertes que ellos, cuyos nidos están colocados siempre á la orilla del agua, y que los padres defienden su prole con igual valor en el agua que en tierra.

Es notable ver la ira con que el cisne que está con la hembra aleja á todos los demás, incluso sus hijos, de las cercanías del nido, lo cual prueba que estos animales anidan en sitios retirados donde la comida escasea.

La altura que dan á sus nidos es una prueba de que los sitios elegidos están expuestos á las avenidas producidas por los deshielos.

Los cisnes recién nacidos son de un gris plateado, volviéndose luego gris oscuro, que van cambiando hasta obtener esa blancura que les da tanta majestad.

En nuestro país apenas si vemos ejemplares de esos magníficos animales que son adorno y distracción obligada en todos los parques y estanques públicos y particulares del extranjero.

Los hay completamente negros que alcanzan precios enormes, y son vistosísimos cuando, blancos como la nieve, ostentan su cuello negro como el azabache.

¡Cuándo tendrá Madrid un parque en que podamos recrearnos con esta y otras clases de bichos tan agradables á la vista como útiles en su explotación!

Cuando el pueblo y nuestra clase media tengan mayor cultura; cuando nuestros ediles sean escogidos por su competencia y no por los partidos políticos que convierten el Ayuntamiento de Madrid en un ridículo Parlamento en donde se hace todo menos administrar, dirigir y fomentar los intereses del pueblo.

En estado salvaje es muy raro ver los cisnes en las costas españolas. Sólo en inviernos muy crudos, se ha solido ver algunos ejemplares por el Norte de España; pero no constituyen ni objeto de caza especial, por lo extraordinario de su visita, ni menos de explotación de su rico plumaje, como sucede cuando están criados en parques y rías particulares. En España tenemos mucho que hacer en esto como en tantas otras cosas.

cio breve, pues los aficionados hallarán diversión y el público podrá tener en los mercados un alimento sano y barato de qué disponer, aquí donde el pueblo come poco y mal, pues todo se vende averiado, falsificado y muy caro.

La temporada de las codornices ha sido buena, y como no se las ha perseguido á su llegada y durante su celo, la cría ha sido abundante y numerosa, y los cazadores que saben donde ellas se reúnen al levantarse las cosechas, han hecho grandes cacerías de esas preciosas avecillas, verdadera escuela de tiro y de enseñanza para los perros.

En algunas comarcas de Castilla la Vieja, en Sigüenza, cuyas vegas son siempre tan querenciosas, y en muchas otras huertas y frescales, se mataron abundantes codornices, éste como otros años.

La cría de perdices ha sido muy buena, gracias á la sequedad del verano; y los conejos y liebres parecen presentarse en abundancia.

Todo hace esperar una buena temporada á los cazadores, así como á los pescadores, si se sigue teniendo rigor con los que se dedicaban á vivir destruyendo las riquezas naturales de este pobre país tan falto de cultura, dentro como fuera de las poblaciones. También ha habido cuestiones en los felatos en el aforo de la caza que se presentaba; pero la Sociedad general de Cazadores y Pescadores de España se ha dirigido á las autoridades de Madrid á fin de deshacer errores explicables, al tratarse de leyes y reglamentos nuevos que en breve serán, con la práctica, del dominio del público.

Los cisnes y sus costumbres.

A no ser una mujer hermosa y dotada por Dios de gracias naturales para hacer ante el aparato fotográfico una ostentación típica, oportuna y elegante de sus encantos, sólo el cisne puede suministrarnos un original que cause impresión parecida.

Su tamaño, su blancura y sus actitudes majestuosas, constituyen un conjunto elegantísimo y de difícil comparación.

Si esos animales son siempre y á todas horas un curioso original para los fotógrafos, lo son mucho más en la época de la incubación, cuando defienden su nido; entonces unen á la elegancia la bravura y están siempre dispuestos para atacar á los intrusos.

El cisne, después de tomar su actitud de combate, alzándose sobre sus patas frente á su adversario, procura ladearse un poco á derecha ó izquierda, y cuando está cerca, larga un aletazo que hace silbar las plumas en el aire, golpe que es terrible para animales como el perro ó para otro cisne. Pero sus movimientos son algo lentos, y si el adversario avanzase sobre él resueltamente, el cisne rodaría sobre su propia cola por su prisa en abandonar su actitud de combate para arrojarse al agua. ¡Entonces sí que es digno de verse! Con sus alas encorvadas hacia arriba y sus plumas erizadas, más las actitudes de su cuello, presenta un aspecto realmente notable.

Las costumbres de los cisnes domesticados nos dan una

El turón.

Es el hurón salvaje. Dotado de un gran olfato, tiene esta ventaja sobre la garduña, su congénere, para

cuanto se relacione con el cuidado con que evitan su contacto con el hombre.

En cambio tiene menos vista que aquélla, pues el turón suele dejarse sorprender por la noche á lo largo de las orillas de los arroyuelos, y aun deja aproximarse mucho al cazador que camine hacia él, si lleva buen viento y marcha en silencio y con cautela.

Pero tiene un oído finísimo y un sueño muy ligero, que el menor ruido puede interrumpir, á menos que se halle repleto con la sangre de sus víctimas, en cuyo caso su sueño es profundo: una verdadera borrachera.

Es menos ágil que la garduña para trepar y escalar muros, y, sin embargo, lo hace sin gran pena y sin dificultad alguna, franqueando las paredes más altas, sin valerse para ello de asperezas salientes ni de angulosidades. Pero si halla un agujero por donde penetrar donde él desea, lo aprovecha, renunciando á tomarse molestia alguna para conseguir su empeño.

Es poco ágil en su carrera; un hombre puede dar alcance á un turón siempre, y en su activo tienen esos bichos dañinos el ser buenos nadadores, no temiendo caminar bajo el hielo para atrapar los peces.

Son tan bravos los turones, defienden su libertad amenazada con tal heroicidad que, cogidos en un cepo por una pata, se la cortarían con los dientes, para escapar, si se les da tiempo para ello. Es preciso verlo para creerlo: un turón se amputa, comiéndose la propia carne, comenzando por las uñas, y en cambio la garduña, que parece tener conocimientos quirúrgicos más perfeccionados, se amputa un miembro cortándolo por un punto determinado.

Cuando el turón sorprendido por el hombre en sus excursiones nocturnas se siente burlado en un lugar sin salida, salta, si puede, á la cara de su opresor y lo rocía de *su líquido* apestoso.

Algunos autores franceses sostienen que son los turones muy peligrosos para los niños.

Sus mordiscos son terribles; sus agudos colmillos no sueltan la presa; un dedo herido por uno de esos bichos necesita casi siempre una dolorosa curación.

Cuando se sienten los turones cogidos en el cepo, como se indica en nuestro fotograbado, demuestran un aspecto de terror á la vista del hombre; algunas veces

esconden la cabeza entre las patas y cierran los ojos para no ver.

Pero esa actitud pasa pronto, para dar plaza á un furor terrible.

El turón no finge la muerte, como la zorra y otros bichos ante el cazador, ni toma la actitud tímida y suplicante de la garduña, que se hace la mansurrona en el momento supremo, para ablandar, tal vez, á su verdugo.

El turón, al contrario, lanza agudos chillidos, se mutila á sí propio, rompe sus dientes contra el hierro del cepo, y muerde una lima puesta al rojo-blanco.

Puestos frente á frente con zorros y con perros, no siempre son ellos los vencidos. Y cuando un turón logra entrar en un colmenar, siempre sale sin recibir daño alguno, y esta inviolabilidad es debida, más que á la dureza de su piel, al olor que despiden; y la prueba es que los ratones y otros bichos mal olientes que logran entrar en las colmenas, tampoco reciben mal alguno, y es que las abejas, acostumbradas al perfume de las flores que liban todo el día, no pueden, por lo exquisito de sus facultades odorantes, soportar nada malo ni repugnante; prefieren mil veces abandonar su colmena, que sufrir nada que les ofenda y repugne.

Estos animales suelen lanzar varias clases de chillidos: 1.º, cuando se sienten contrariados; 2.º, una especie de ronquido un poco sordo; 3.º, el grito de rabia, que manifiesta bien el estado de su ánimo; por último, el grito de alegría, que se deja sentir cuando varios de estos animalejos están juntos retozando. Su grito es una especie de maullido, de articulaciones secas.

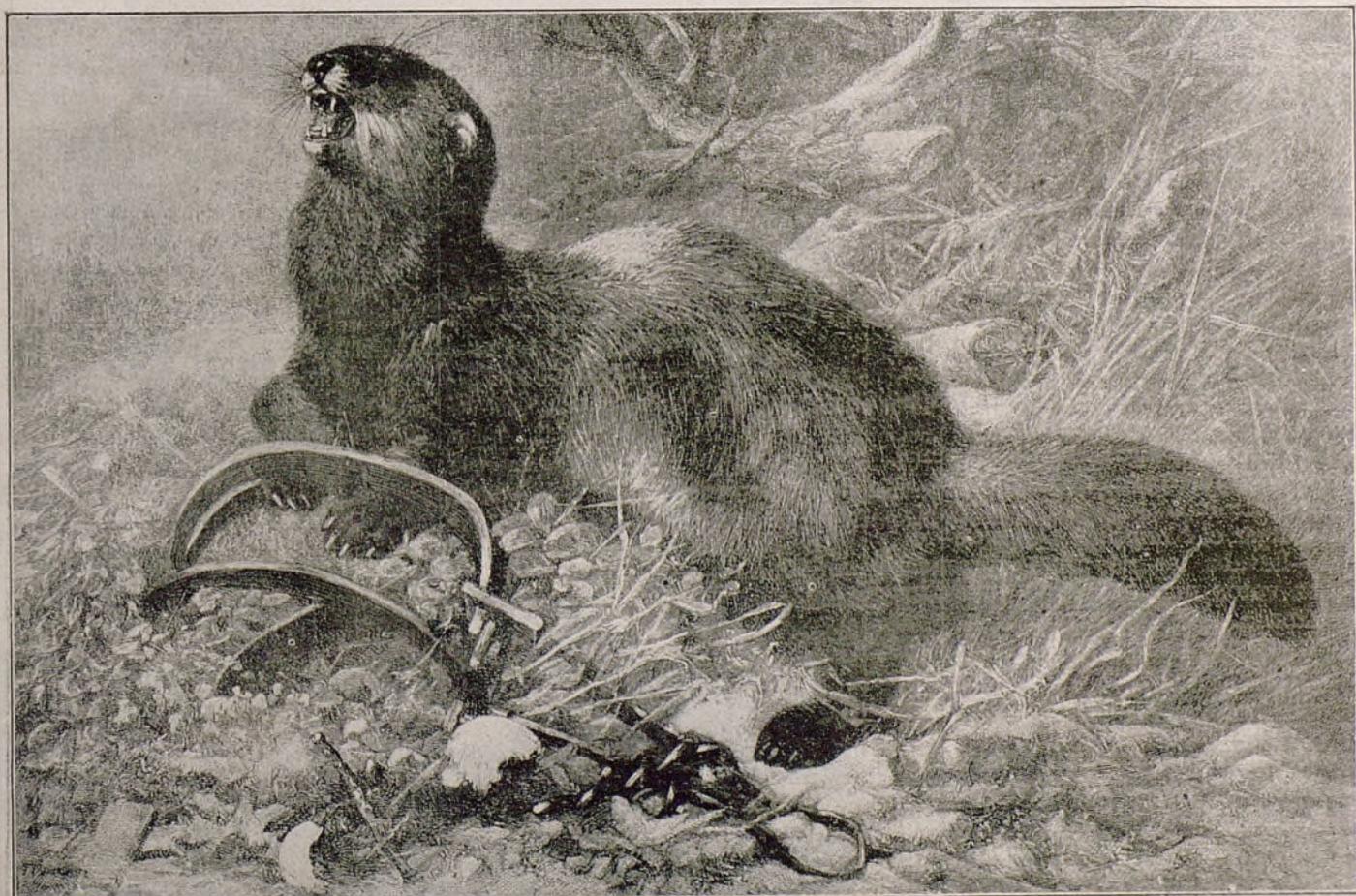
Hay turones negros y amarillos; los primeros son más feroces que los segundos.

Se los encuentra en toda la Europa, Asia, Rusia inferior y el Mediodía, desde la Italia á la Suecia meridional. Son raros en ciertos países y comunes en otros.

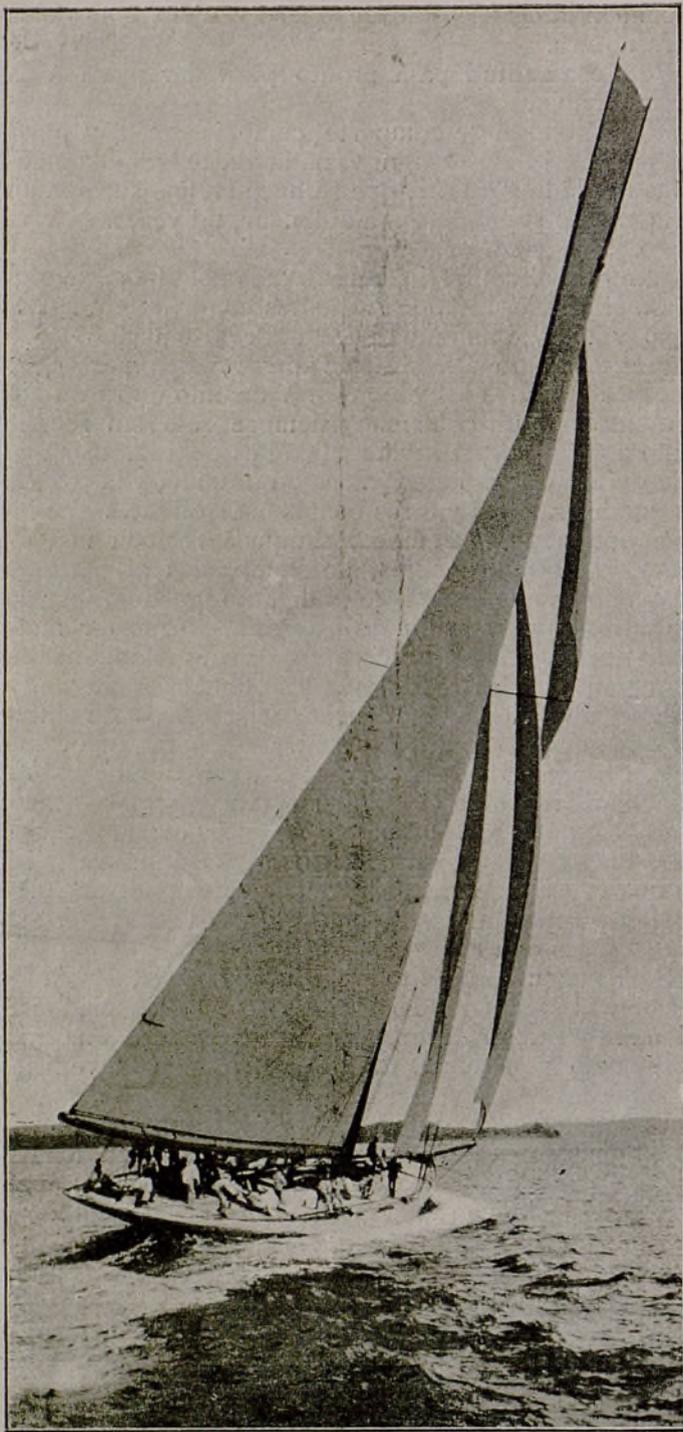
El suelo y el clima de Bélgica parece convenirles mucho.

De todos modos es un bicho que hace un daño terrible, lo mismo en los criaderos cerrados que en los cotos, en que la presencia de una familia de estos malhechores acaba con toda la caza de pluma y de pelo.

El Marqués de Alta-Villa.



El turón.



El Reliance, vencedor.

Desafío náutico.

Célebre ha sido la lucha entablada entre los dos notabilísimos veleros de Inglaterra y de los Estados Unidos, *Shamrock III* y *Reliance*, para disputar la *Copa* ofrecida.

La prensa inglesa no oculta su pena, pues creyeron ser vencedores en la formidable lucha.

Al dejar el *Shamrock* el Clyde—dicen—llevaba las más altas esperanzas y los votos que salían de todos los corazones, con un fervor de que no hay memoria en la lista de los desafíos.

Todo se hizo y se probó en favor suyo; nada en su detrimento.

En Inglaterra estaban orgullosos, por creer que en América tenían algún recelo de su derrota.

Sir Thomas Lipton, confiado siempre y siempre alegre, optimista, no ocultaba su júbilo.

Vencedores ó vencidos, una cosa hay de cierto: hemos enviado—dicen |

al otro lado del Atlántico el velero más ligero que jamás salió de los astilleros de Inglaterra; para vencerlo, los americanos han tenido que construir el barco más ligero del mundo entero, y la regata fué lo más hermoso que á la vela pudo realizarse en ninguna otra.

Si la primera regata, que tuvo lugar el 20 de Agosto, pudo probar algo, fué que el *Reliance* podía impeler mucho más de prisa que el *Shamrock*; pero es obvio decir y saber que para cubrir las 30 millas de carrera en cinco horas y media un barco, tiene que hacer algo más que impeler bien.

En esta inacabada carrera hubo muchos que formaron opinión de que el defensor de la *Copa* ganó un poco en *Barr* por el conocimiento del local, de las mareas, etc.

El timonel del *Reliance* manejó perfectamente, no siendo extraño que sir Thomas Lipton hubiese ido á su lado, á lo largo, después de la primera decisiva carrera.

La maniobra de la tripulación del defensor de la *Copa* nada dejó que desear.

Los dos barcos marcharon con pocas pulgadas de diferencia; pero el defensor es cuatro pies más largo que su rival. No es una gran diferencia, es verdad; pero la más ligera ventaja puede en estos casos acarrear la victoria.

En el primero como en el segundo *match*, el timonel Barr estuvo admirable, pero no se pudo decidir quién fué el vencedor y digno de los honores del triunfo, pues éste, como su rival Herreshof, combatieron de una manera admirable, y según Mr. Helin, la *Copa de Honor* no puede ser adjudicada hasta que dos barcos de tan idénticas condiciones no realicen otras pruebas definitivas.

Para el año próximo veremos.

La Shamrock III.



REGATAS DE LA FEDERACION CANTABRICA

Santander.—Real Club de Regatas.

Empezaron á fines de Julio por el puerto de Santander, donde se corrió solamente una regata internacional que comenzó al siguiente día del anunciado, á causa del mal tiempo y á pesar de seguir el tiempo en las mismas condiciones, por deseárselo así algunos propietarios de barcos.

Fué lo que en Santander ocurrió, pues, más que regata, un día de dura prueba en la que, como era natural, triunfaron los barcos de poder, dejando algunos de tomar parte y saliendo malparados los que corrieron, debido, como antes digo, al estado de la mar.

El *Virginia*, con rotura de jarcia; el *Usoa*, desmantelado; el *Lin*, con la mayor hecha trizas; el *Korán*, con la botavara rota, etc., lo que dió plena razón al jurado, pues era día más propio de salvamento de náufragos que día de regatas.

Ganó el premio de honor de S. M. el Rey el precioso yate *Amelita* (Real sporting Club), de Bilbao, de los Sres. Echeverría, admirablemente llevado.

Los demás premios se los repartieron en la forma siguiente:

Primera serie (de 0 á 2 toneladas).—Primer premio. *Luisilla II*, del Sr. Gallo. Regalo de los Príncipes de Asturias y 250 pesetas.

Segundo premio.—*Elvira*. Regalo del Excelentísimo Sr. Conde de Torreanaz y 150 pesetas.

Segunda serie.—Primer premio. *Mario Stella*, del Sr. Bustamante. Regalo de la Infanta Isabel y 250 pesetas.

Segundo premio.—*Olé*, del Sr. Pardiñas. Regalo de D. José María de la Viesca y 150 pesetas.

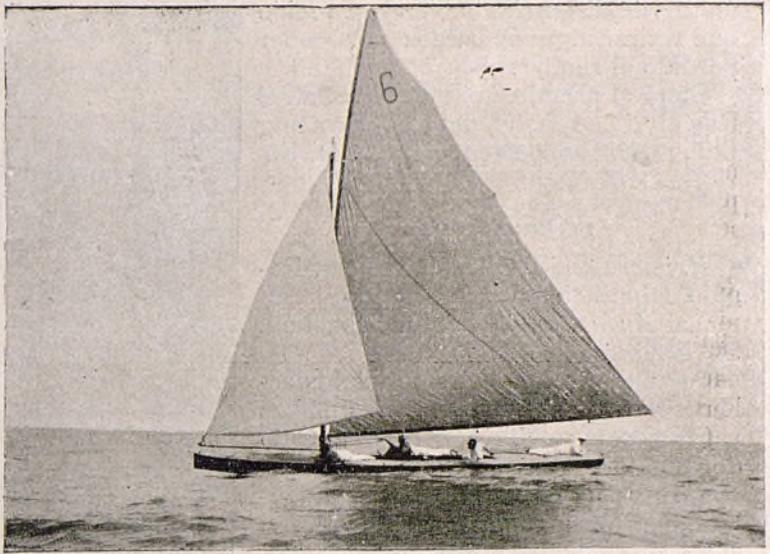
Tercer premio.—*Korán*, de los Sres. Arana. Regalo del Excmo. Sr. Duque de Santoña.

Cuarta serie.—Primer premio. *Luisilla I*, del señor Gallo. Regalo del Ministro de Marina y 250 pesetas.

Después de la regata, los socios del Real Club de regatas de Santander invitaron á sus compañeros de Bilbao y San Sebastián con un espléndido banquete, terminando la fiesta dando una nota agradable con un elocuente *speech* el simpático y amable dueño del *Virginia*, D. L. Drake de la Cerda.

San Sebastián.—Real Club Náutico.

Después de Santander vinieron las regatas de San Sebastián, en las que, por el contrario, todas las regatas fueron con escaso ó nada de viento, luciéndose los *tres galgos* del Cantábrico que no pudieron salir en Santander por temor á sus costillas.



Célebre ¡Ay, Ay, Ay! de D. Enrique G. Careaga del R. S. C. de Bilbao, ganó: la copa del Cantábrico en 1902; id. id. de la Reina y la del Rey en 1903, y varios primeros premios y de honor.

(Fot. de X. Otero.)

Así las regatas de San Sebastián fueron para ellos y para los dos barcos de escándalo fenomenal (el *Luisilla I* y el *Gitana*), quedando los demás barcos abollados; hasta se dice de uno que no pudo montar una valiza por andar *menos que ella*, y el *Amelita*, glorioso en Santander, se tuvo que entretener en pescar *verdes* en todas las regatas.

No por eso dejaron las regatas de carecer de interés, pues había muchas ganas de ver reunidos el *Mariposa*, el *Aufa* y el ¡Ay, Ay, Ay!, de Santander, San Sebastián y Bilbao respectivamente, barcos admirables los tres, hechos para el mismo objeto y de construcción completamente distinta, que dieron lugar á no pocos comentarios y discusiones sobre la supremacía de cada uno; en San Sebastián se repartieron los premios y copas como buenos hermanos, no dejando entrar en el festín más que al *Luisilla I*, de Santander, y al *Gitana*, de San Sebastián, que á fuerza de trapo consiguieron arrancar algo á esos *ogros* de copas.

Regatas de San Sebastián.

Día 31 de Julio:

Copa de la Reina. Ganó el ¡Ay, Ay, Ay!, del Real Sporting de Bilbao, de D. Enrique G. Careaga.

Día 1.º de Agosto:

Copa de San Sebastián, al *Mariposa*, del Sr. Doriga Santander.

Día 2 de Agosto:

Copa del Gran Casino, para barcos de 0 á 3 toneladas, al *Aufa*, San Sebastián, del Sr. Lorbes.

Copa Picavea, para barcos de 3 á 10 toneladas, al *Gitana*, de los Sres. Tovar y Aristeguieta, de San Sebastián.

Día 3 de Agosto:

Regatas por series con premios en metálico.

Primera serie.—Primer premio. ¡Ay, Ay, Ay!, 2.075 pesetas.

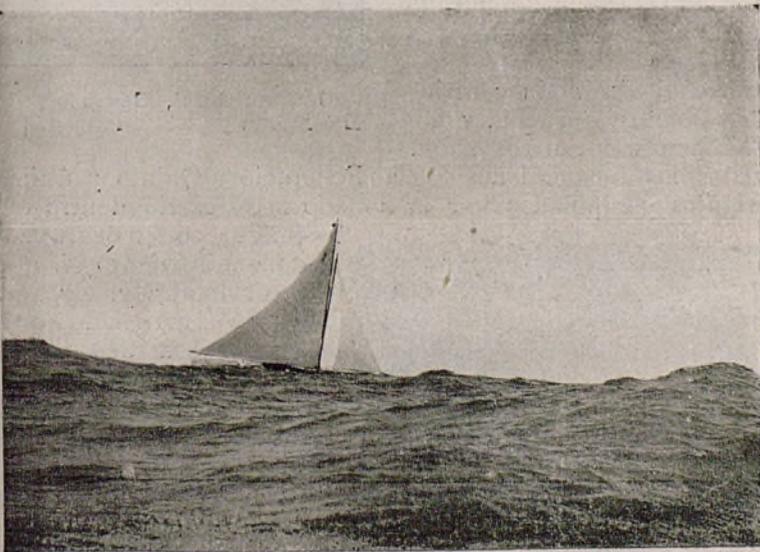
Segunda serie.—Primer premio, *Mariposa*.

Tercera serie.—Primer premio, *Luisilla I*.

Bilbao.—Real Sporting Club.

Y fué en Bilbao donde se dió digno fin á las regatas de la Federación del Cantábrico, con inusitada animación, pues además de la *Internacional* se corrió la *Copa del Rey* para barcos sólo maniobrados y tripulados por aficionados y la famosa *Copa del Cantábrico*, que se corrió por tercer año, habiendo pasado de la posesión del famoso *Olé*, el primer año, al no menos famoso ¡Ay, Ay, Ay! de esta matrícula.

La primera regata fué la *Internacional*, que tuvo la mala suerte de correrse con una niebla tan cerrada que hubo momentos de no verse á 50



Famosa "Amelita," de los Sres. Echevarría Hermanos, del R. S. C. de Bilbao; ganó: el premio de honor en Santander 1899; copa del Rey en Bilbao 1902; premio de honor en Santander 1903, etc., etc.

(Fot. de X. Otero.)

metros de distancia, habiéndose tenido que retirar algunos barcos por haber perdido el rumbo.

Ganó el premio de honor de S. M. el Rey el *¡Ay, Ay, Ay!*, del Real Sporting Club de Bilbao, perteneciente á D. Enrique G. Careaga.

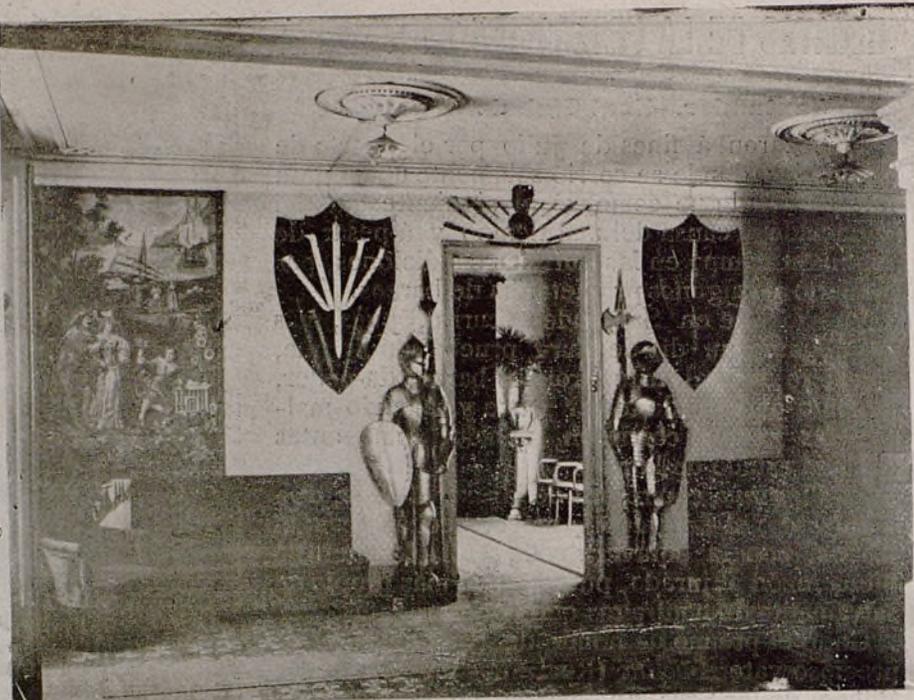
INTERNACIONAL

Primera serie.—Primer premio. Regalo Diputación Vizcaya y 200 pesetas al *Aufa*, R. C. N. San Sebastián, Sr. Torbes.

Segundo premio.—Regalo del excelentísimo señor I. M. M. de las Rivas y 125 pesetas al *Luisilla II*, Real Club de Regatas, Santander, Sr. Gallo.

Tercer premio.—Regalo del Excelentísimo Sr. D. Benigno de Chavarrí al *Rosita*, R. C. R., Santander, señor Parra.

Segunda serie.—Primer premio. Regalo de Sus Altezas los Príncipes de Asturias y 250 pesetas al *Gitana*, del R. C. N., San Sebastián, de los señores Tovar y Aristeguieta.



Vista lateral de la sala Alesson.

Tercera serie.—Esta serie quedó de-sierta, pues el único barco que corría, *Luisilla I*, fué descalificado por salir antes de su hora.

Segunda regata.—1.^a Prueba de la Copa del Cantábrico.

Con viento escaso se verificó esta prueba, ganándola el *¡Ay, Ay, Ay!*, del R. S. C. B.

Tercera regata.—2.^a Prueba de la Copa del Cantábrico.

Casi la misma que el anterior, aunque con menos viento, ganándola el *Aufa*, de San Sebastián, del Real Club Náutico.

Y así quedaron para la final los dos barcos más ligeros del Cantábrico, y por eso los comentarios para la lucha entre los dos *colosos* eran animadísimos y las apuestas no pocas, aunque siempre con preferencia por el *¡Ay, Ay, Ay!* Yo creo más bien por la gente que lo maniobraba que por él mismo. Si no, dígalo la última de San Sebastián ganada al *Aufa*, donde éste se creía ya seguro del triunfo.

El duelo de los dos barcos se verificó, pues, el cuarto día de regatas para disputarse el trofeo de la Copa del Cantábrico, y amaneció un día de los peores para los balanchistas. La salida fué en popa, y antes de llegar á la segunda boya llevaba el *¡Ay, Ay, Ay!* un minuto 50 segundos sobre el *Aufa*; iban los dos á más de 10 millas por hora, siendo fantástico el verlos, no andar, sino saltar por encima de las olas, y cuando el interés era mayor al montar la segunda boya, rómpesele el timón al *¡Ay, Ay, Ay!*, no quedándole más que el vástago, á pesar de lo cual logra montar la boya; pero al cogerle el viento descuartelado le hace volcar para reponerse en seguida y sin poder gobernar, y nueva racha de viento le vuelve á volcar y así tres ó cuatro veces, hasta que viendo la imposibilidad absoluta de seguir la regata faltando el timón, fué el vapor del jurado en su auxilio remolcando al puerto al desgraciado campeón.

Siguió, por consiguiente, el *Aufa* sin contrincante, ganando la tercera y definitiva prueba, y llevando á San Sebastián la famosa y tan disputada

Copa del Cantábrico, el trofeo más querido de todos los balanchistas de la Federación. Quinto y último día de regatas: *Copa del Rey*. Sólo para barcos dirigidos y tripulados por aficionados. Se corrió dentro del

puerto con poco, pero constante viento N. que le sirvió al *¡Ay, Ay, Ay!* (una vez arreglado su timón) para desquitarse del día anterior, afirmando su superioridad en aguas tranquilas y vientos seguidos. A notar la magnífica regata hecha por el *Mariposa*, del señor D. Victoriano L. Dóriga, de Santander, que sólo llegó á un minuto del *¡Ay, Ay, Ay!* (tiempo compensado), y se ganó



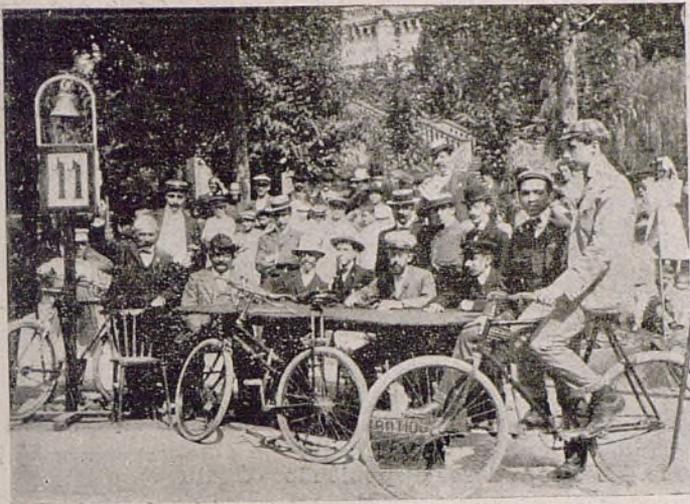
Eduardo Alesson
Profesor de Esgrima.



D. Luis' Mari, Campeón de Barcelona y Cataluña.



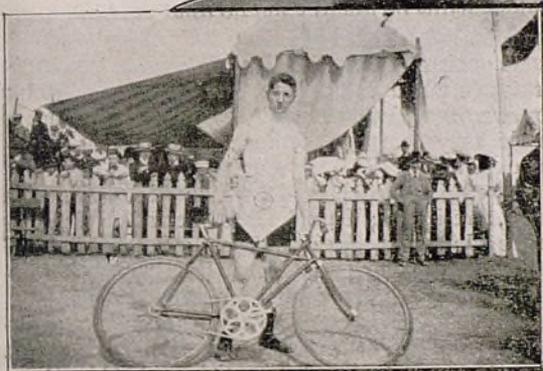
Campeonatos de Cataluña y Barcelona. — Los corredores preparándose para la salida.
(Fot. de D. Mario Arnal.)



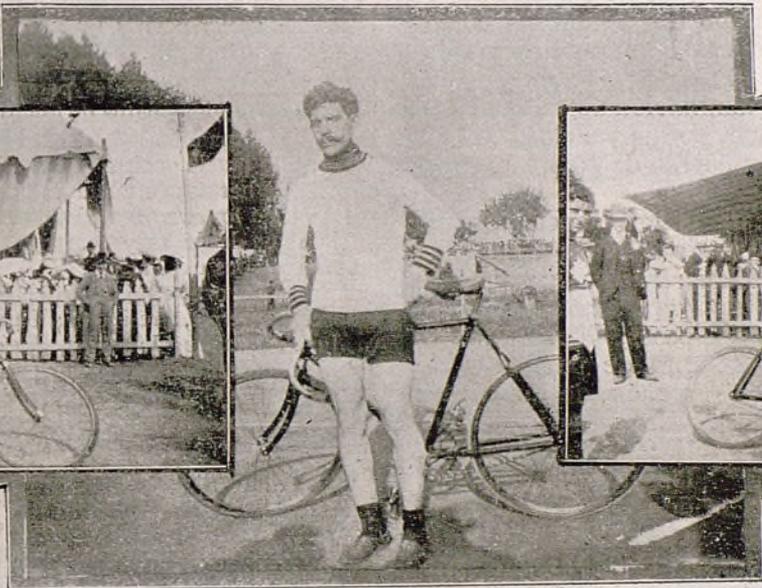
Campeonato de Cataluña y Barcelona.—Tribuna del Jurado.
(Fot. de D. Mario Arnal.)

una preciosa petaca esmaltada, regalo del Presidente del Real Sporting Club Bilbao.

Una vez acabadas

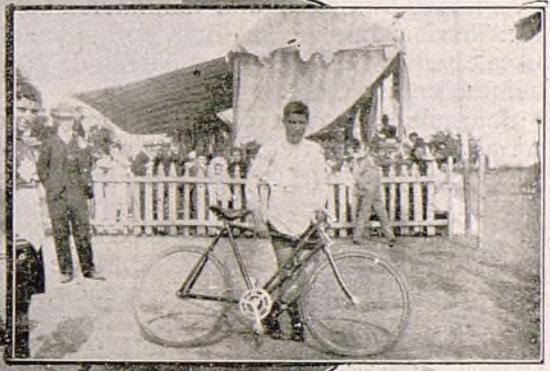


las regatas, reunió el Real Sporting Club, en su magnífico pabellón flotante, á los socios de los Clubs forasteros en fraternal banquete.—Luisón.



Carreras de Huelva.—Los corredores Sres Neira (Manuel), Peris (Ricardo) y Tusquellas (Miguel).

(Fot. de J. Rodríguez)



rumores de que se retiran del palenque, entre otros, jugadores de primera fila, tales como Gamper, Witty, Meyers, Reig, Gass, Guian, Morris (S.), etc., etc., lo

cual significaría una gran pérdida para las Sociedades de que forman parte; pero por esto no hay que apurar-

CONVERSACION

HABLANDO CON ALESSON

Tiene el maestro Alesson, el simpático maestro madrileño, dedicado hace años en Barcelona á la enseñanza de la esgrima, convertida su sala en una monísima *bombonière*, instalada con gusto, lujo, capricho y confort, y no es aventurado manifestar que á ella acuden lo mejorcito de nuestros aficionados y algunos *causseurs* á... matar su tiempo.

A la caída de la tarde, cuando se regresa de dar un paseito por la gran avenida de Gracia, seguro de ser galantemente recibido, se puede ir á descansar un rato en casa de Alesson, y de paso á presenciar un asalto á florete por el simpático é indiscutible campeón Alfreduito Conde, ó un encuentro á sable, en el que el no menos simpático Arduzo trata de rebajar sus carnes y adquirir más fuerza, dos cosas que van siendo difíciles.

Alesson, en traje de faena, descansa de su trabajo, le brinda á uno un cigarro, y si tropieza con un curioso cronista como el que suscribe, ya tiene tela para rato. Como hijo de Madrid es un buen *causseur* y da gusto oírle. ¡Escuchemos!

¿.....?

—Es temprano todavía; mucha gente está en el campo, otros viajando por esos mundos, y ya sabe usted que hasta mediados de Octubre no empiezan á recobrar su animación las Salas de armas. Yo aún no he



Logroño.—El Jurado de Huerada.

(Fot. de S. Pérez)

se, al lamentarlo, porque hay otros elementos jóvenes que vienen empujando y que en la temporada próxima se darán ventajosamente á conocer. Al principio de temporada habrá su correspondiente trasiiego de jugadores, y sobre las fuerzas de unos y otros nada se podrá decir hasta que nos den definitivamente constituidos los bandos.

—Este plano que tiene usted aquí sobre la mesa, ¿es por ventura el del nuevo centro deportivo de que se viene hablando?

—Lo ha acertado usted, y no le perdono la curiosidad, porque el asunto está *sub judice*.

—¿Como se hallaba tan á mano! Además, seré discreto.

—Pues se trata del *Centro Deportivo Barcelonés*, que quedará instalado de aquí á dos meses en un espacioso solar del Salón de San Juan (frente al parque de Barcelona).

Ya está adquirido el terreno en ventajosas condiciones y contratada la construcción de todas las dependencias, aplanamiento del terreno, etc., etc.

El nuevo Centro es una ampliación de la Sociedad Fox-Terrier; ampliación digo, porque además del fox se celebrarán riñas de gallos, suelta de palomas, exposiciones caninas, etc.

Se establecerá toda clase de juegos deportivos que permita el espacio del local: juego de bolos al estilo de Suiza y del país: *parterres de lawn tennis, kricquet, croquet*; lanzamiento de pesos, barra, discos; tiro de paloma y de pichón, de carabina y pistola; esgrima al aire libre; saltos de altura, longitud, profundidad, de garrocha; etcétera, etcétera.

Celebraremos frecuentes concursos, proponiéndonos atraer hacia el Centro toda la afición barcelonesa.

—¿Y á los automovilistas y ciclistas?

—Por ahora no; más adelante, ¡quién sabe!

.....

Una graciosísima criatura, una monísima nena, la hija de Aleson, ameniza nuestra charla; los alumnos se han ido marchando; presumo que estorbo, agradezco al maestro y al amigo las noticias, y me las guillo—iba á decir, tonto de mí, á la Redacción ¡ay! si pudiera!—al próximo café á emborronar estas cuartillas para enviarlas por el primer correo.

Siempre vuestro,

D. Portes.

Barcelona 1.º-10-903.



Logroño.—Los corredores disponiéndose á salir.

(Fot. Fernández.)

VELOCIPEDISMO

En el Parque de Barcelona.

CAMPEONATOS DE CATALUÑA Y BARCELONA

En la fecha en que aquí se conmemora la festividad de Nuestra Señora de las Mercedes, patrona de Barcelona, celebra todos los años sus campeonatos de fondo y medio fondo la Unión Velocipédica Española.

Este año puede decirse que los festejos públicos se han reducido á este hermoso espectáculo ciclista, que nos ha sido dable presenciar á los *amateurs*, al deporte velocipédico y á numeroso público que desde muy temprano tomó posiciones en las diferentes avenidas del Parque.

A las siete ocuparon sus sitios en la tribuna del Jurado los señores Masferrer, Presidente; Catalá, Cronometrador; Casanova, Juez de salida; Irla-Vert, Juez de llegada; Ferrer (D. Emilio), Cuentavueltas; García-Rivero, Comas Solá, Comas y Figueras, Estere Gatuella, Vocales; Arnal, Secretario.

Todo el material de carreras es completamente nuevo y adecuado, cuentavueltas, meta, asta de bandera, banderines para los *contróls*, botiquín con su banderita especial con la Cruz Roja, etc.; todo esto llamó la atención de los aficionados, que aplaudían sin reservas el feliz acuerdo de la Unión de hacerse con material propio de carreras, porque hasta ahora venía viviendo de prestado.

Seguidamente empezaron las operaciones de firma y colocación de los brazales á los corredores. A las siete y veinte se ponen en línea los siguientes corredores:

Primero, D. Rafael Martínez; segundo, D. Juan Durán; tercero, D. Antonio Bastinos; cuarto, D. José Campos; quinto, don Luis Mari; sexto, D. José Espiell; séptimo D. Antonio Solé y Plá; octavo, D. Ricardo Masvidal, y noveno, Zim.

A las siete y veintiséis emprenden la marcha, adelantándose Durán Masvidal y Mari á sus compañeros desde un principio.

El servicio de entrenadores en *gran complet*, servido todo por motocicletas de todos los géneros y tamaños, algunas con *cola* á guisa de paraviento, y la que conducía el hermano de Zim con su correspondiente paraviento.

El servicio de comisarios, muy bien servido, quizás mejor que nunca, á las órdenes de D. Julio Haeffuer, ex Cónsul de la U. V. E. en Barcelona. Los comisarios eran: Cantijoch, Casanovas, Pujol, Vidal, Elías, Juncosa, Haeffuer (Enrique), Carreras, Jurent, Casamayor, Mompeó y Lambeat.

Durante los primeros 50 kilómetros se retiraron Durán y Espiell; es el primer ex campeón de Barcelona; se tenían fundadas esperanzas en él.

Las pruebas se han efectuado sin incidentes dignos de mención, alguna que otra caída, siendo los corredores asistidos por los encargados del botiquín de la U. V. E., prestando sus excelentes servicios facultativos el doctor Irla-Vert, Vocal del Comité.

Resultados técnicos:

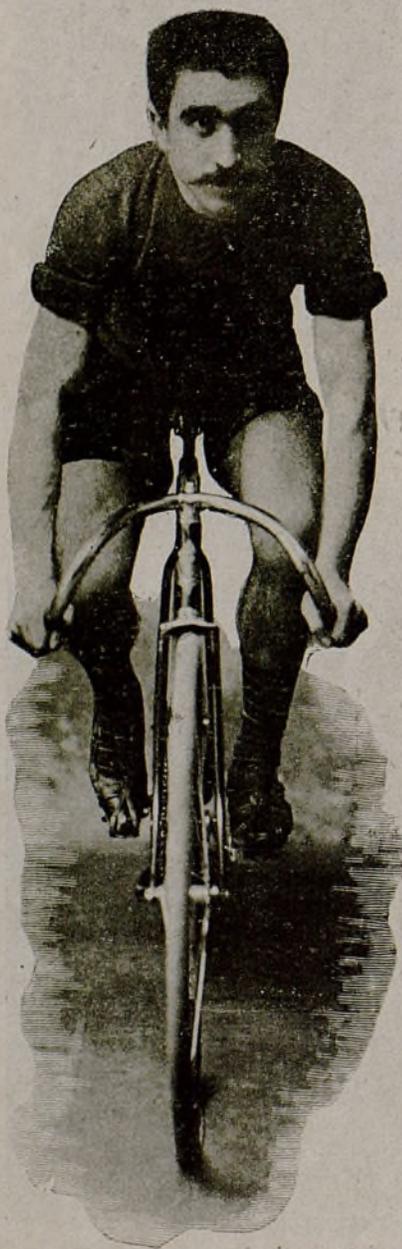
Campeonato de Barcelona.

- 1.º D. Luis Mari, 1 h. 17 m.
- 2.º D. Ricardo Masvidal, 1 h. 17 ídem.
- 3.º D. Antonio Baitinos, 1 h. 19 ídem.

Campeonato de Cataluña.

- 1.º D. Luis Mari, 2 h. 47 m.
- 2.º D. José Camps, 2 h. 58 ídem.
- 3.º D. Antonio Baitinos, 3 h.

El Sr. Baitinos protesta ante la Unión por creer que en justicia le corresponde el Campeonato de Cataluña; ignoramos al remitir estas notas en el derecho que funda sus reclamaciones.



Gabino López, campeón de Logroño (Fot. Muro.)

Esta fiesta resultó espléndida bajo todos conceptos, y hay que felicitar sinceramente á la Unión por lo acertadamente que organiza todas sus manifestaciones, por el empeño con que persigue su acertada campaña de propaganda del ciclismo, colocando su nombre cada día á mayor altura, logrando de este modo agrupar á todos los ciclistas bajo su bandera gualda y roja, que ese día flotaba á los cuatro vientos recogiendo bajo sus pliegues á cientos de espectadores que aplaudían, á la par que á los corredores, á quienes se desvelan por el desarrollo y propaganda del deporte velocipedico, al que ARTE Y SPORT ha de consagrar su preferencia.

Carreras de bicicletas en Huelva.

El día 23 de Agosto se celebraron en ésta las carreras organizadas por la Sociedad Velocipédica Onubense con el apoyo del Excmo. Ayuntamiento, tomando parte en ellas algunos de los más afa- mados ciclistas de España, como son los señores D. Manuel Neira, D. Ricardo Peris y D. Miguel Tusquellas.

A las cuatro, hora señalada, estaban ya por completo ocupadas todas las tribunas, y ocupando cada cual su puesto dió principio la

Primera carrera. Preparatoria.—Tres vueltas (1.280 metros). Dos premios: objetos de arte.—Se matricularon y corrieron los Sres. D. Pascual de la Corte, D. Rafael Labadía y D. Pedro Antón, llegando primero á la meta D. Pascual de la Corte, en 2 m. 20 s., y en segundo término D. Rafael Labadía.

Segunda carrera. Internacional.—Diez vueltas (4.200 metros). Tres premios: 350, 100 y 50 pesetas.

Tomaron parte en esta carrera los Sres. Neira, Tusquellas, Peris, Jurado y Granada, haciendo el recorrido el Sr. Neira en 7 m. 9 s.; siguió Peris en segundo lugar.

Esta carrera resultó de gran lucimiento, siendo muy aplaudidos en la última vuelta Neira y Peris.

El Sr. Granada se retiró á la segunda vuelta por sentirse algo indispuerto.

Tercera carrera. Infantil.—Dos vueltas (840 metros). Dos premios: medallas de plata.—Tomaron parte en ella los niños Augusto López y A. Walkelin, ganando el primero en 1 m. 3 s.

Cuarta carrera. Campeonato de Huelva.—Cinco vueltas (2.100 metros). Primer premio, medalla de oro y diploma de campeón; segundo y tercero, medallas de plata.

La disputan los Sres. Jurado, Martínez y Maraño. En las cuatro primeras vueltas fué muy reñida entre Jurado y Martínez; pero en la curva de llegada cae el Sr. Martínez y Jurado, ganando Maraño, que empleó en recorrerla 3 m. 54 s.

Quinta carrera. Provincial.—Cinco vueltas (2.100 metros). Dos premios: objetos de arte.

Se corre entre Labadía, Pascual de la Corte, Guzmán y Pérez, llegando primero D. Pascual de la Corte, en 3 m. 48 s.; le siguió Labadía, saliéndose de la carrera los otros dos.

Sexta carrera. Nacional.—Ocho vueltas (3.360 metros). Tres

premios: 150, 75 y 25 pesetas. Se disputan el triunfo Neira Peris y Tusquellas, llegando á la meta por el mismo orden.

Neira recorrió los 3.360 metros en 5 m. 8 s.
Séptima carrera. Handicap Consolación.—Cuatro vueltas (1.680 metros). Premio: 50 pesetas.—Se matricularon Martínez y el niño Moreno.

El Jurado le señaló al Sr. Moreno 360 metros de ventaja sobre el Sr. Martínez, ganando este último por media rueda, siendo ambos muy aplaudidos por lo reñida que fué la carrera.

Octava carrera de Cin- tas en la que toman parte todos los corredores. Este número salió deslucido á causa de la aglomeración de gente.

De la caída en la cuarta carrera, el Sr. Jurado resultó con algunas contusiones, no pudiendo tomar parte en la Nacional, que estaba matriculado. El Sr. Martínez también resultó lesionado, pero por fortuna de menos importancia, no impidiéndole correr la *Consolación*.

Durante el descanso, una Comisión de velocipedistas obsequió á las Presidentas y familias de los socios con pastas, dulces y Jerez.

Nuestra enhorabuena al Jurado, que cumplió admirablemente, al Presidente D. Juan Mascará, al Secretario D. Roberto Adam y demás individuos de la Junta.

Juan Rodríguez.

De Logroño.

CARRERA DE CAMPEONATO DE LA PROVINCIA EN CARRETERA, ORGANIZADA POR LA U. V. R.

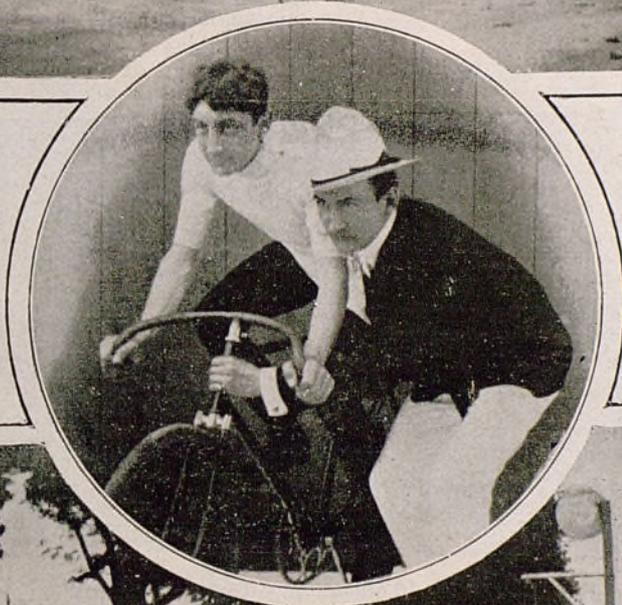
Tomaron parte en ella los Sres. López, Aguirre, Eraso, Rodríguez y Fernández.

A las siete y media se da la salida á los corredores, los cuales parten en grupo, no tardando en perderse entre las sinuosidades del camino; el trayecto que han de recorrer es de 38 kilómetros, adjudicándose el título de campeón al que haga el recorrido en menos de una hora 30 minutos, y concediéndose diploma de honor á los que lo hagan antes de una hora 45 minutos.

Desde el puesto que me ha designado el Jurado en esta carrera (hay que advertir que los socios estamos distribuidos por parejas en distintos puntos de la carretera con

objeto de evitar desgracias), vemos asomar á uno que se lanza por la cuesta abajo con vertiginosa rapidez. Es Aguirre; al pasar por nuestro lado va relativamente tranquilo. Le preguntamos si quiere algo, nos contesta que no, que va bien. A los 4,50 minutos vemos á otro que baja la cuesta con precaución; algo le pasa. Efectivamente, es López que viene desesperado; se le ha salido la cadena y ha perdido bastante tiempo, adelantándosele durante el percamce Aguirre, que, como hemos dicho, le lleva 4,50 minutos de ventaja. López no para tampoco luchando por alcanzar al otro, pero es difícil, sólo faltan 16 kilómetros para terminar y es todo cuesta abajo.

El resultado al fin es el siguiente:



De vigo.—1.º Desfile de los corredores.—2.º El conocido sportman D. José Cao, presentador en España de Manuel Neira, ayudando á éste en su partida.—3.º Salida de la carrera internacional.

(Fots. de G. Campos.)

Fiestas de Valencia.—Tribuna del Jurado.—Principio de la carrera de motocicletas ganada por Abadal que se halla en el 6.º lugar.

(Fot. de Vital.)



- 1.º Aguirre, 1 h. 28 m. 40 s.
- 2.º López, 1 h. 29 m. 55 s.
- 3.º Eraso, 1 h. 36 m. 55 s.
- 4.º Rodríguez y 5.º Fernández, fuera del tiempo marcado.

Fué adjudicado el título de campeón de carretera al Sr. Aguirre. Esto dió lugar á que López retare á éste á hacer el mismo recorrido y en las mismas condiciones; pero no ha aceptado, así como tampoco ha tomado parte en las carreras verificadas en el Espolón el día 22 y que á continuación detallo.

Carrera local.—Toman parte López, Eraso, Vallejo, Sáenz, Oca y Fernández.

Primero López, segundo Eraso y tercero Vallejo.

Campeonato provincial en pista.—Toman parte López, Eraso, Vallejo, Sáenz y Fernández; llegando en el mismo orden que la anterior.

Infantil con triciclos de hierro sin cadena.

—Primero Pérez, segundo Vergara.

Nacional.—Toman parte Peris, de Madrid; García, de Irún; López y Vallejo, de Logroño.

Esta carrera resultaba la más interesante por ir todos en compacto grupo; pero en la séptima vuelta, al dar una curva y cuando precisamente empezaba la lucha, se le sale un tubular á la máquina que montaba García, teniendo que tomar otra después de haber perdido una vuelta.

Llegaron primero Peris, segundo López y tercero García.

Handicap.—Toman parte Peris, López y García, saliendo juntos y llegando primero Peris y segundo García.

Consolación.—Primero Fernández y segundo Sáenz.

No podemos cerrar esta revista sin que hagamos constar nuestro sentimiento por el mal resultado pecuniario obtenido; pero, á nuestro juicio, fué debido á la mala organización, pues un cuarto de hora antes no sabía el público dónde había de obtener las localidades, quedándose, por consiguiente, la mayoría al exterior del velódromo.

De haber estado bien organizado el resultado, creemos que habría sido satisfactorio.

De Valencia.

Está de enhorabuena la hermosa ciudad

del Turia por los brillantes festejos que con motivo de la ya famosa feria en ella se celebraron, siendo uno de los principales, entre los muchos que hubo, las carreras de bicicletas y motocicletas, que se verificaron con gran esplendor, á la par que

se celebraba la Cabalgata Industrial anunciada para aquella misma tarde; pero no por esto faltó animación, pues una muchedumbre compacta se agolpaba por todo el perímetro de la pista. Dichas carreras, organizadas por el «Club Ciclista Valenciano» y cooperadas por el Excelentísimo Ayuntamiento, resultaron magníficas, coronando los esfuerzos de la Junta directiva de dicha Sociedad, que merece un aplauso unánime por todos los que amen dicho sport.



Carrera del Campeonato de Valencia.—Los corredores esperando la señal de marcha.

(Fot. Vital.)

A las tres y media se dió la salida para el desfile á los 32 corredores inscritos. Peris no asiste, y se le multa con 5 pesetas; y en seguida se dió comienzo al espectáculo en la forma siguiente, y dando el siguiente resultado:

Preparatoria: 2 vueltas, 3.200 metros.—Premio 1.º, 50 pesetas; 2.º, 25 pesetas. Toman parte E. Castan, A. Barberá, J. Martínez, A. Juan, M. Benlloch, J. Porta, A. Llago, A. Jausseme Llegando primero á la meta M. Benlloch, segundo A. Juan. Tiempo: 5 m. 15 s.

Internacional: 4 vueltas, 6.400 metros.—Premio 1.º, 500 pesetas; 2.º, 150 pesetas; 3.º, 100 pesetas (esta carrera es de gran expectación). Toman parte T. Penalva, J. Sáez, Cerios Navarro, M. Tusquellas, J. Senis, J. Alvarez, R. Peris, M. González y M. Neira. Salen los corredores con un train durísimo, disputándose las primas con coraje. Sonó la campana y embanan con bríos Penalva, Neira y Tusquellas; pero antes de llegar á la meta, hizo Neira un «derramage» formidable, pasando á Penalva y llegando el primero á la meta, siendo el segundo Penalva y el tercero Tusquellas, por lo que reciben una gran ovación. Tiempo: 10 m. 28 s.

Local: 2 vueltas, 3.200 metros.—Premio 1.º, 2.º y 3.º, objetos de arte valorados en 200 pesetas. Reservada para los señores socios del C. C. V. Toman parte J. Peris, J. Coma, R. Alba y J. Saez. Llegando primero Peris, segundo Coma y tercero Sáez.



José Senis, campeón de Valencia.

Tiempo: 5 m. 17 s. Motocicletas: 8 vueltas, 12.800 metros.—Premio 1.º, 300 pesetas; 2.º, 150 pesetas, y 3.º, 100 pesetas. Toman parte J. Porta, R. Peris, J. F. Abadal, A. Alexandre, R. Alba, F. Lozano, J. Cuber, J. Alvarez y J. Sánchez. Varios corredores sufren pequeñas averías en las motocicletas, pero, no obstante, la carrera despierta gran entusiasmo, siendo todas ellas llevadas con gran maestría, sobresaliendo por su pericia el Sr. Abadal. Sonó la campana, y en medio de una estruendosa ovación llegaron a la meta: primero Abadal, segundo Porta y tercero Lozano. Tiempo el primero, 16 m.

Campeonato: 3 vueltas, 4.800 metros.—Premio 1.º, 125 pesetas; 2.º, 50 pesetas, y 3.º, 25 pesetas.

Reservada para los ciclistas valencianos con residencia en la misma durante el último año.

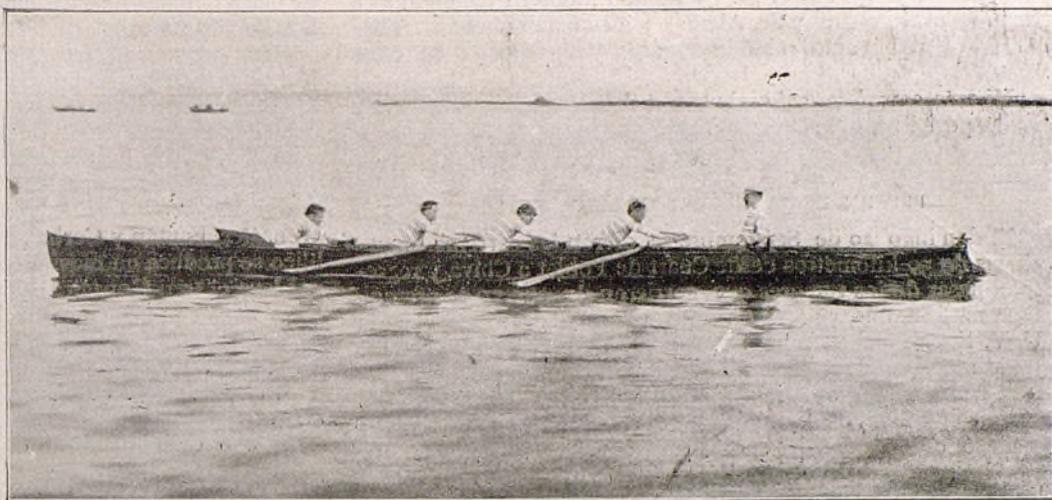
En esta carrera se suscitó un incidente, cortado con oportunidad y rectitud por el Jurado. Luego de negar el Jurado la salida a los Sres. Peris y Penalva, se la da a los Sres. R. Alba, M. Benlloch, J. Sáez, J. Coma y J. Senis; Peris y Penalva, desobedeciendo al juez de salida e increpando al Jurado, se lanzan de la máquina luego de haber pasado unos dos metros la meta, causando honda impresión en el Jurado la conducta incorrecta de dichos corredores, por lo que se tomaron algunos acuerdos. Llega primero, resultando ser campeón, don José Senis, segundo Coma y tercero Sáez. Tiempo: 8 m. 15 s.

Tandens internacional: 3 vueltas, 4.800 metros.—Premio 1.º, 100 pesetas; 2.º, 50 pesetas. Toman parte los equipos Neira-Tusquellas, Alvarez-Sánchez y Sáez Coma. Llegando primero Neira-Tusquellas y segundo Sáez Coma. Tiempo: 8 m. 16 s.

Nacional: 3 vueltas, 4.800 metros.—Premio 1.º, 125 pesetas; 2.º, 50 pesetas, y 3.º, 25 pesetas. Toman parte los Sres. J. Senis, R. Peris, M. González, T. Penalva, J. Alvarez, M. Neira, M. Tusquellas. Llegando primero R. Peris, segundo M. Neira y tercero T. Penalva. Tiempo: 7 m. 56 s.

Consolación: una vuelta, 1.600 metros.—Premio 1.º, 50 pesetas; 2.º, 25 pesetas. Toman parte R. Alba, J. Alvarez, J. Porta, A. Barberá, A. Jausseme, A. Llago, E. Castañ, M. González, J. Martínez. Llegando primero J. Alvarez, segundo R. Alba. Tiempo: 2 m. 38 s.

El Jurado, compuesto por los Sres. D. Manuel Cort, Presi-



Yola "Arosa,, del C. N. de Villagarcía, vencedora de la regata de la copa de plata.

(Inst. de G. Campos.)

dente de la Comisión de Alameda; D. Ramón Moñfort, Presidente accidental del C. C. V. y Secretario de la Comisión de Alameda; D. Abelardo Segura, Secretario del C. C. V.; don M. Mata, Presidente del Comité de la U. E. V., 7.ª región, y D. Vicente G. Novella, Delegado del Excmo. Ayuntamiento, recibió al dar principio la carrera de campeonato un oficio firmado por todos los ciclistas valencianos, oponiéndose a que tomaran parte D. Tomás Penalva y D. R. Peris, dispuestos a retirarse si éstos formaban en la meta, fundándose en las siguientes manifestaciones: Que en las observaciones del reglamento de estas carreras, dice:

«Reservadas para los ciclistas valencianos, morando en ésta por lo menos el último año», y éstos señores no están en dichas circunstancias, y lo prueba el que están afiliados en la U. V. E., de Madrid, y el haber corrido en las carreras de campeonato de esa corte; además, ni pagan impuesto de bicicleta en ésta, ni el alcalde de barrio quiere certificar que moraron en ésta durante el último año; por todo lo cual, y basándose



Excursión al Soto del señorito.—El banquete.

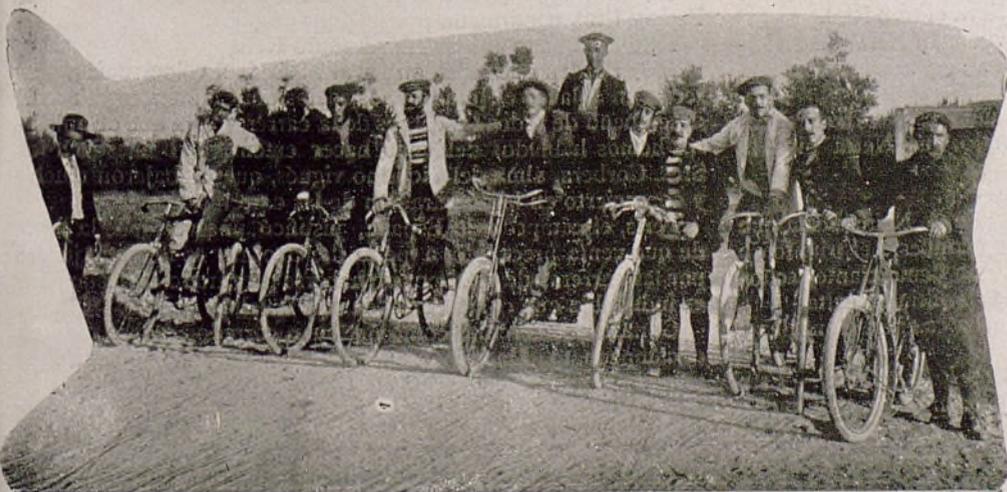
(Fot. Sawa.)

en el reglamento por el que se rigen estas carreras, ó sea el de la U. V. E., se acordó no tomaran parte, é imponiéndoles por desobedecer al juez de salida, como digo en otra parte, 10 pesetas de multa. Por su comportamiento se le pasó a la U. V. E. un oficio para que hiciera cumplir el art. 150 del reglamento vigente, cuya Comisión deportiva de la U. V. E. condenó a D. Ricardo Peris al pago de quince pesetas, quedando sujeto a lo que dispone el art. 146, inciso 2.º, del vigente reglamento de carreras, y de otras quince pesetas ó un mes de descalificación.

D. Tomás Penalva al pago de quince pesetas ó un mes de descalificación. Nuestros compañeros de Valencia están con alguna contrariedad á causa de la poca atención que hizo la U. V. E. á la instancia que le remitió el Jurado de Alameda, respecto á este incidente; pues según ellos, ésta parece que ha obrado, dentro de su imparcialidad, con cierta transigencia, por no haber cumplimentado lo que se le pedía en la referida instancia.

Es sensible que dos reputados ciclistas den espectáculos como el de Valencia, siendo así que el ciclismo es sport de cultura y progreso.

En resumen: las carreras fueron notables, de las que pueden formar parte en la historia de las de Valencia, pues superó á las esperanzas de todos los aficionados de corazón, los cuales aquella misma noche fraternizaron el festejo con un banquete en el Hotel Inglés, ocu-



Excursión al Soto del señorito.—Después del banquete.—Mal disponiéndose para el regreso.

(Fot. Sawa.)

pando la presidencia el Sr. D. Ramón Monfort, teniendo á su derecha al Sr. Neira y Sr. Abadal y á su izquierda al Sr. Tusquellas, en cuyo acto reinó la armonía y el regocijo de estos casos.

Mi más completa enhorabuena á los Sres. Abadal, Senis y Neira por el triunfo alcanzado.

* *

PRUEBAS DE 50 KILÓMETROS EN CARRETERA

El domingo 20 de Septiembre se dieron las carreras anunciadas de 50 kilómetros desde Cuart de Poblet á Chiva y regreso, á pesar de los rumores que corrieron de que no se presentaría nadie á tomar parte en ellas por no haber entregado la U. V. E. en aquella fecha las medallas de las carreras del 2 de Junio anterior; pero todos estos resabios fueron vencidos, no sin gran trabajo, por el Presidente de la 7.^a región, D. Marcelino Mata.

Tuvo, como todos los sports que se ven allí, un gran éxito. Resultó vencedor Francisco Pérez, que hizo el recorrido en una hora 57 m. Llegó en segundo lugar A. Llagó; la hizo en 2 h. 22 minutos. Tercero M. Vidal (ex Presidente del C. C. V.), y cuarto Ramón Lliro; en total tomaron parte 11 corredores. Consiguieron los premios en routiers de primera y objetos de arte, regalados por la Peña «El Grill», y señores Garriga y Porta.

* *

En el paseo de la Alamedá celebrará en este mes el C. C. V. un record de 5 kilómetros, otorgando medalla y metálico al vencedor.

New Amateur.

Carreras en Vigo.

Hermoso aspecto presentaban los cuadros del Rellano donde se halla situado el velódromo. Las sillas colocadas en todo aquel recinto se hallaban ocupadas en totalidad, teniendo una brillante representación el bello sexo.

En el centro de la pista, frente á la meta, constituyóse el Tribunal, que presidía el Sr. Alcalde, y á la hora prefijada dió comienzo el festival con el desfile de todos los corredores que en él habían de tomar parte.

Estos eran Neira, Peris, Tusquellas, Gasca, González, Rial, Corbal, Rivas (J.), Rivas (R.), Fontán y Molins.

Además estaban inscritos, y no se han presentado, los señores Lanieiro, L. Gar, Zim y Tixón.

Primera carrera. Internacional.—Primer premio, 200 pesetas; segundo, 100. Esta carrera se corrió en tres series, obteniendo puesto para la definitiva el corredor que llegue primero á la meta de cada serie. Cada serie es de seis vueltas. En la primera corrieron los señores Neira, Corbal y Gasca, llegando á la meta en el mismo orden.

En la segunda, Fontán y Peris; éste llega primero á la meta.

En la tercera luchan Tusquellas, González y Rial, llegando éste primero á la meta, Tusquellas segundo.

Quedan para la definitiva los señores Neira, Peris y Rial; Rial pertenece al Club de Oporto.

Segunda carrera. Preparatoria.—Cuatro vueltas, Reservada para los corredores que nunca hayan corrido. Primer premio, un objeto de arte, regalo del Alcalde. Segundo, un objeto de arte, regalo de la Tertulia. Se corre en dos series, en la que toman parte, en la primera, los señores González y Rivas (J.), quedando el primero para la definitiva.

En la segunda toman parte Fontán y Rivas (R.), llegando en este orden á la meta.

Tercera carrera. Final de la Internacional.—Da la salida el Juez Sr. Trillo, y los corredores marchan en este orden: Peris, Rial y Neira; éste se adelanta en la cuarta vuelta, poniéndose en primer puesto; en la décima vuelta lleva el tren Rial.

Anuncia la campana que falta una vuelta, y Neira da un soberbio embalaje, en que tarda 15 m. 1 s., llegando primero á la meta, después Peris.

La ovación á Neira es grande. Concluída esta carrera, el corredor portugués Rial protesta, diciendo que Neira pisó la cuerda.

Confirma el despiste un Juez de pista.

El Jurado no concede el primer premio á Neira hasta que haya deliberado, no obstante estar de manifiesto el triunfo de aquél con la justificación de que el mismo denunciante, señor Rial, abraza y felicita á Neira, terminada la última vuelta.

Cuarta carrera. Preparatoria.—La lucha es entre González y Fontán, que llegan en este orden.

Quinta carrera. Campeonato de Galicia (seis vueltas).—Esta carrera es una de las más interesantes y de mayor estímulo entre los ciclistas.

El título de campeón es título de gloria, que se disputa *pulmo á pulmo*, y para cuya adquisición hay que *echar el resto*, como vulgarmente se dice.

Premio único: medalla de oro y título de campeón.

Se corre en tres series, obteniendo los primeros en cada una

de ellas, después de una lucha muy reñida, los Sres. González, Fontán y Corbal, que quedan para la definitiva.

Sexta carrera. Regional (seis vueltas).—Primer premio, un objeto de arte, regalado por SS. AA. los Príncipes de Asturias.

Segundo premio, otro objeto de arte, regalo del Casino.

Se corre en dos series de cuatro vueltas, obteniendo puesto para la definitiva los Sres. González, Gasca y Rivas, que obtuvieron los primeros puestos de cada serie.

Campeonato de Galicia. Final.—Toman parte en esta carrera González, Fontán y Corbal, que salen en este orden; en el público se produce un movimiento de expectación.

Lleva el tren González, que embala en las dos últimas vueltas, y llega á la meta con mucha ventaja. El público le hace una cariñosa ovación, sobre todo al pasar por la tribuna de los socios del Club. González, joven ciclista, pues tan sólo cuenta diez y siete años, tiene grandes facultades para ganar muchos premios.

Es uno de los ciclistas en quien más confía la afición viguesa.

Décima carrera. Persecución.—Premio único, 250 pesetas.

Esta carrera se divide en dos series de seis vueltas cada una, quedando los dos corredores que lleguen primero á la meta de cada serie.

En la primera toman parte los señores Neira, Tusquellas y Gasca, obteniendo el primer puesto Neira.

En la segunda luchan los señores Peris y Fontán, alcanzando el primero una gran ventaja sobre su compañero, por lo que le ovacionaron con entusiasmo.

Quedan para la definitiva Peris y Neira.

Final de la Regional.—Salen, llevando un buen tren por este orden, los señores González, Rivas y Gasca.

En la última resulta embalado González, ganando á sus contrincantes por dos largos de máquina.

El vencedor fué aplaudidísimo.

Undécima carrera de tandems.—Premio único: 100 pesetas.

En esta carrera la lucha se entabla entre los equipos Neira-Tusquellas y Corbal-González.

Después de haber dejado pasar á sus contrincantes un cuarto de vuelta en toda la carrera, embalan Neira-Tusquellas, llegando á la meta con media vuelta de delantera.

Grandes aplausos.

Final de la de Persecución.—Esta carrera fué la más sensacional. La lucha es entre el campeón de resistencia de España, vencedor de la Copa del Rey, Peris y Neira. Arrancan de dos sitios diferentes, y un corredor tiene que aventajar al otro en el transcurso de treinta vueltas. Al salir Peris, que lleva una marcha magnífica, la mayor parte del público lo nombra como vencedor; pero Neira, siguiendo un mismo tren en toda la carrera, en la séptima vuelta logra aventajar á su rival; de cada vez va aventajándole más, hasta que por fin lo alcanza.

El entusiasmo en el público es indescriptible; se oyen vivas, palmas, ¡el delirio!

Neira es llevado en hombros por sus amigos hasta el pabellón.

Dodécima carrera. Motocicletas.—Se disputan el premio de 100 pesetas los corredores Molins y Corbal, que llega primero á la meta.

Décimacuartta carrera. Consolación.—Primer premio, 75 pesetas; segundo, 25 pesetas.

Se presentan en esta carrera los hermanos Rivas, llegando primero Joaquín.

* *

El despiste de Neira.—Terminada la deliberación del Jurado, éste acuerda no conceder el primer premio de la carrera internacional á Neira, por haber formulado protesta los señores Peris y Rial, confirmada por un Juez de pista.

Para el público el vencedor ha sido Neira.

Por el orden que supieron llevar al festival velocipédico, merecen un aplauso el Jurado y los socios del Club encargados del desempeño de todos los cargos de la carrera. Y ya que de aplausos hemos hablado, debemos hacer extensivo el nuestro á los Sres. Corbera, alma del ciclismo vigués, que trabajaron mucho y con acierto en la preparación de las carreras.

Peris, el campeón de España, justificó una vez más la fama de que venía precedido; á pesar de esto, no se le pudo juzgar por las carreras de ésta, por no haberse preparado en pista; pero es indudable que como corredor vale mucho.

González se acreditó como un buen corredor, sobre todo en el campeonato. Hace poco tiempo que es ciclista, y esta es la primera vez que corre.

Le espera un brillante porvenir en el ciclismo.

Neira es un corredor verdad; tiene un tren muy hermoso y sostiene durante mucho tiempo un fortísimo embalaje, y puede, sin duda alguna, señalarse como lo mejorcito de España.

El triunfo obtenido en estas carreras fué colosal, indescriptible; corre con mucha elegancia.

Neira goza de generales simpatías en esta población.

Está ganando los primeros premios en todas las carreras. Neira es el héroe del día; un muchacho muy modesto y muy simpático.

Reciban todos desde las columnas de ARTE Y SPORT mi más cordial enhorabuena.

Gerardo Campos.

Pedal Madrileño.

Esta importante Sociedad inauguró el pasado domingo las excursiones de otoño con una al Soto del Señorito, resultando una fiesta hermosa, contribuyendo no poco el espléndido día que hizo y el simpático sitio elegido para pasarlo.

Por no haber regresado todavía á la corte muchos de los socios veraneantes, la excursión no resultó todo lo animada que fuera de desear; pero por los grabados que publicamos puede verse que tampoco estuvo por completo desanimada.

El banquete satisfizo á los comensales, dejando especialmente grato recuerdo la paella tomada en la venta de los Jairales.

Al regresar los excursionistas y durante el trayecto que media de San Fernando á Pueblo Nuevo, fueron presenciando la ascensión del globo de M. Carton, causando no poca decepción el que el aeróstato no siguiera el rumbo de las dos ascensiones anteriores, pues hubiera sido un número bonito ver descender el globo dentro de un círculo de ciclistas.

Han honrado la excursión los señores siguientes:

En motocicleta, Sres. Cuesta, Penalba, Serna, Penálder, Estrada y Kühn, y en bicicleta, los Sres. Peris, Armengol, Roldán, Terroba, Sawa, Aguilera, Blanco, Meléndez (A. y E.), Cerro, Cantera, Baeza, Alfaro, González, Nozal, Crespo, Fernández (R.), Téllez, Gálvez Holguín, Alonso, Gradejas, Macías y Campos y otros.

También la prensa profesional estuvo dignamente representada en el director de la *Revista de Sport*, señor AVECILLA, y en nuestro redactor Sakelen.

* *

Ha regresado de Quintanilla del Agua, su pueblo natal, donde ha pasado el verano, el popular industrial ciclista y muy querido amigo nuestro, D. Julián Lozano, acompañado de su bella esposa.

Al regresar en tren ha echado por tierra el plan que muchos de sus amigos tenían combinado para salir á recibirlo si venía por carretera como se fué.

Bicicletas y Motobicicletas Peugeot. Depósito de Neumáticos para automóvil. Julián Lozano. 89, Alcalá, 89. Madrid.

Motocicletas, bicicletas, accesorios y bandas para automóviles.—Francisco Lozano, Paseo de Recoletos, 14, Madrid.

Tribuna pública.

Amigo J. G. M.: Con este mismo epígrafe tuve el placer de leer, durante mi excursión, su bien escrito y no menos bien sentido artículo, inserto en el número 8 de *Bilbao Deportivo*, pidiéndome facilidades para que todos esos jóvenes que estudian, que se dedican á especulaciones artísticas, científicas y literarias, puedan, sin traba de ninguna clase, tener un sitio en que exteriorizar sus ideas.

Bien me conoce el amigo J. G. M., y sabe cuál es mi modo de pensar; para mí no habrá placer más grande que ver las columnas de nuestra sección llenas de artículos que, con la alteza de miras propia de todo joven y con esa energía que da la convicción de lo que es útil ó bello, hicieran pensar á los que nunca pensaron (que en España abundan), y procuraran desterrar ciertas teorías que indudablemente favorecen grandemente nuestra reconocida decadencia.

Vengan aquí todos los que sepan algo; lléguense sin preámbulos, con confianza; hagan ver la necesidad de pensar en la vida material; pongan de su parte lo que puedan por demostrar que está reñido con el desarrollo físico é intelectual casi todo lo que hoy hacemos en la vida, que llamamos normal; hagan saber á los hombres de grandes iniciativas mercantiles que hace

falta una vida muy sana y un ejercicio corporal diario, proporcional al ejercicio intelectual que la oficina requiere; hagan entender y poner en práctica la máquina de «El movimiento es vida», y procuren desterrar la costumbre de pasar los ratos libres en el Club, en el café ó ante el tapete verde; demuestren á los padres que los niños criados entre *guata* serán siempre plantas de invernadero que el menor viento troncha, y, en una palabra, escriban cuanto puedan de acuerdo con la idea de nuestra publicación, que es armonizar lo bello con lo útil y fomentar el desarrollo por igual de la parte física y la intelectual, y usted verá, amigo mío, que siempre esos artículos tendrán sitio fijo bajo el título que encabeza, ó bajo el que ellos mismos pongan á su trabajo; y si las exigencias de la vida no me hubieran obligado á presentar la dimisión del cargo de Presidente del «Athletic», muy pronto hubiera visto puesto en práctica mi modo de pensar, pues soy de los que acompañan la acción á la idea, y basta que yo vea clara una cosa para que todos mis esfuerzos los ponga á su servicio, y la consiga ó muera en la empresa; pero todo no es posible, y se da con frecuencia el caso de que el buen abogado pierde los pleitos más sencillos si tiene que luchar con el ardid ó la mala fe de su contrario.

Y todo lo dicho á los que quieran escribir, dicho queda para los artistas. Hoy que nuestra publicación empieza á parecerse á las buenas extranjeras, necesita grabados, necesita fotografías; todos tienen campo abierto, manden cosas que se amolden á nuestros fines y mi agradecimiento será eterno, pues en esta casa se agradece hasta lo infinito todo lo que al bien general se refiere.

Juan Blasco.

Bilbao 1.º-10-1903.

TEATROS

Todos los días se abre uno, y los que funcionan no tienen vida porque no tienen obras.

Cinco ó seis teatros de *género chico*, dos de *género grande*, tres de verso y luego vendrá la ópera italiana...

¿Y público para todo eso?

En cambio, ¡qué escasez de escritores y de obras!

Nuestra *Ópera Cómica Nacional* está bien albergada en *El Lírico*; al menos ese es un local majestuoso, grande, digno, de condiciones acústicas, donde el público está cómodamente instalado.

Desde que comenzó la temporada ningún éxito artístico teatral podemos registrar. Sólo sí algún *succés* personal, como el de la señorita Caballero (Inés) en el *Lírico*. La prensa ha dicho de ella y de sus artísticas condiciones lo que nosotros podemos confirmar.

Esa joven artista reúne lo que tanta falta hacía en nuestros teatros de zarzuela, si así queremos llamar á nuestra ópera cómica, el *bel canto* y la *palabra*; canta, acciona y acentúa bien.

La señorita Caballero no es una esperanza, es una realidad; y al Sr. Berriatúa ahora, como antes á los empresarios de *Apolo*, les cabe la gloria de haberla dado á conocer.

Al *debut* de esa señorita han seguido otros...

¡A qué hemos de mortificar á nadie!, pero el tiempo dirá quiénes tienen ó no condiciones, escuela y cuanto debe existir en quien pretende llamarse artista y sólo pueden serlo en el círculo de la familia y amigos *cariñosos*.

Sirelado.

ARTE Y SPORT, como continuación que es de EL CARDO, servirá todas las suscripciones cuyo importe éste tenía recibido.

* *

El número de hoy consta de veinte páginas. Los sucesivos no excederán de diez y seis, á menos que los acontecimientos del día nos hagan ampliar nuestra lectura; en cuyo caso, como hoy, el precio será el de costumbre.

Imprenta de A. Marzo, San Hermenegildo, 32 duplicado.—Tel.º 3.127.

Diamantes
inalterables
AL CARBONO

Imitación superior é inalterables de los verdaderos diamantes, perlas y piedras finas.

Cedaceros, 2.

SANTOS HERMANOS

Automóviles RICHARD
Bicicletas CLEMENT
Motobicicletas KUAP
Peumáticos MICHELIN,
DUNLOP, BERGONNGNAN

Contadores para velocidad aplicables á los automóviles. Accesorios de todas clases.

Arenal, 22, Madrid.

THOMAS

Millones de tarjetas postales.
Papel para escribir, en cajitas, modelos completamente nuevos.
Adornos de cabeza para señoras.
Caprichosos objetos para regalitos.
Botonaduras y gemelos de novedad y otros mil artículos á cual más interesantes presenta

THOMAS, en Sevilla, 3.

MATIAS LOPEZ

MADRID-ESCORIAL

Oficinas: Palma Alta, 8.

Depósito central: Montera, 25.

Los chocolates, cafés y sopas coloniales de esta casa, son los mejores que se presentan en los mercados.

PREMIADOS CON 40 MEDALLAS

De venta en todos los establecimientos de ultramarinos de España.

L. HERCE

se ha trasladado á la calle de DOÑA BÁRBARA DE BRANGANZA, 14.

Modes, Lingerie, Manteaux, Robes, Layectes y Trousseaux.

RECARTE (HIJO) Instrumentos de ciencias y matemáticas, efectos para toda clase de dibujos. Idem para escritorio Bombas para agotamiento, sondas para ríos y para perforar terrenos. Aparatos completos para buzos, vestidos impermeables para idem. Podómetros, barómetros reloj y de todas clases. Marcos. Prensas para copiar dibujos. Papel ferroprusiato de todas clases. Aritmómetros, teléfonos, campanillas, timbres eléctricos y sus accesorios. Tiendas de campaña y material para campo. Gemelos de campaña y para teatro. Instrumentos y aparatos para la Marina. Barómetros de la casa Negretti y Zambra (Londres). La casa cuenta con celosos corresponsales en todos los centros de Europa y América, y acepta toda clase de encargos, cualquiera que sea su importancia. Para más detalles consúltese el catálogo general de la casa, cuyo precio es de **5 pesetas** ejemplar.—**Echegaray, 8, y Carrera de San Jerónimo 15.**—Casa fundada en 1836.

CAMISERIA DE SAN LUIS CAMILO VISEDO.—Géneros de punto. Casa especial en ropa blanca para señora.—**Montera, núm. 44.—MADRID**

HOTEL DE VENTAS

ATOCHA, 34.—Gran surtido de Alfombras. Precios nunca vistos.—Muebles, Sillerías, Camas y Tapicería de todas clases.—Precio fijo.

ARTE Y SPORT

SEGUNDA ÉPOCA DE "EL CARDO,"

Se publica los días 10, 20 y 30 de cada mes.

DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: CALLE DE SAN GREGORIO, 37 Y 39.—MADRID

PRECIOS DE SUSCRIPCION

España y portugal.—Trimestre, 2 pesetas; semestre, 4; año, 7.

Extranjero.—Año, 15 francos.

PRECIOS DE ANUNCIOS

Se regirán por nuestra tarifa, que se envía gratuitamente á quien la solicite.—El impuesto del timbre queda á cargo del anunciante.